Directour

M. NG. WIRJOHOESODO.

Telefoon No. 80.

Plantsyervangend Directeur

B. SOETEDJO. Commissarissen:

Hoofd-redacteur HARDJOSOEMITRO. Pembantoe Redacteur:

R. WIRJOSOPONO. DI SOERAKARTA Pengarang R. M. SOBLEIMAN.

DI BOJOLALI.

HARGA ABUNNEMENT. 1 Taon 19, dilocar Hindia Nederland setahoen f12. Berlengganan tida dapet koerang dari 3 boelan, dan berentinja misti pada pengabisan beelan: Meart, Juni, September dan December.

PEMBAJARAN DIPINTA LEBIH DOELOE.

DARMO-KONDO

学

Moeat officieel orgaan Boedi-Oetonio di seloeroeh Hindia Nederland

dan ohabar lain-lain.

Terbit pada tiap hari: SENEN, REBO dan SAPTOE. Ketjoeali hari Raja. Ditjitak dan dikeloearkan oleh N. V. "Javaansche Boskhandel en Drukkerij Boødi-Oetomo" di SOERAKARTA KANTOOR REDACTIE DAN ADMINISTRATIE DI KAOEMAN, TELEFOON NO. 133. Kecentoengan bersih 3% didarmakan pada perhimpoenan BOEDI-OETOMO.

1 M. H. ACHMADHISAMZAENL 2 R. M. NARJOATMODJO. Administrateur: M. DJOJODHIGDHOJO

> SOERAKARTA. HARGA ADVERTENTIE: 1 Perkataan 4 cent, tetapi beeat moeatken advertentie tida dapet koerang dari f 1.- dimocat 2 kali. Berlengganan advertentie dapet harga lebih moerak,

> > PEMBAJARAN DIPINTA LEBIH DOELOE.

HARAP DIPERHATIKAN. Segala soerat-soerat pesenan, perminta'an, pembajaran abonnement dan lain-lain sebagainja, soepaja dialamatkan pada: DIRECTIE atau ADMINISTRATIE.

Tetapi soerat-soerat DOCUMENT dan lain-lain sebagainja, akan goenanja, soerat chabar ini, hendaklah dialamatkan pada: REDACTIE

Peladjaran (onderwijs) di Hindin.

LEMBAR KEL

(salinan dari de Loc.) Samboengnja Darmo Kondo No. 58.

Kamoedian telisu (Mr. Abendanon) memerangkan bahwa keada'an peladjaran ilmos kedoateran di Betawi (S. t. o. v. i. a.) sekarang ini soedah baik sekali bocat didjadikan bjidji (dasar Jav.) permoela'an pela-

djaran tinggi (taculteit).

Soedah 110e beliau laloe merentjanakan peladjaran sekolah Hakim. Pendapatannja, peladjaran koerang sempoerna. Kedjadiannja sekolah itoe dan diseboet Inl. rechtskundige, pengatahogannja ada koerang dulam dit. -bang dengan pengharapannja (in'ni diadi President Landraads. Dari 1100 bolch djadi mareka itoe haroes bekerdja jang iama (seolah) beladjar bekerdja) sebeloem mareka sampsi maksoednja. Seharoesnja peladjaran ilmoe hoekoem di Hindia sedapat' diatoer jang sama dengan peladjaran di Negeri Belande. Pertama tema jang harous diseberkan jastos volksrecht. Kumoedian perioe d oega diadiarkan permoela'an dari hoekoem Islam sabaani diadjarken djoega dinegeri Beineda dan ingi Romeinsch recut. Peladjaran pendahusiosan haroes jang baik dan sempoerna (kiassieke opieiding) scepają peladjar dapat mengerti memoatja instituten dan pandecien (jaitoe boekoe biekos iama jang membintjangkan ilmos hoekoem dari orang orang Romeinen Red. D. K.) Djika peladjaran itoe diperbaiki dengan atoeran demikian, maka peladjaran itoe azan djadı lebih lebar dari pada peladjaran dinegeri Belanda boest student student jang tidak akan diadi Ambtenaar-ambtenaar di Hindia. (Sebab mareka itoe tiada diadjeri wet wet Hada Red. D. K.) Djika sampai begitoe, seedah tentoe akan lebih tjepat kita menjampaikan maksoek kita jaitoe: menjamakan wet wet dan pengadilan boeat sekalian bang. sa Hindia.

Betiau mempertimbangkan djoega mengadakan peladjaran tinggi bagian: wis dan natuurkunde, behasa dan wijsbegeerte, igama dan

land on volkenkund.

Hingga sekarang ini pekerdjaan orang Hindia jang soedah tervilang tinggi dan bagoes tjoema menggambar, tetapi naroes dengan pimpinan djuega. Perasaan memimpin kepandaian sendiri sampat djaoeh beloem ada, dari sebah beloem ada pendidikannja jang baik, sedang sebetoeinja orang Hudia mempoenjai kelebihan tentang rahasia natuur. Dari itoe tidak bolch tidak kitu hurves mengadakan pendidikan jang dapat menventoen kelebihan itoe soepaja perasaan menujaa hidoep diadi bangsa jang dapat berdiri sendiri. Jang naman. (8) sampai dapat mendalumkan pengatarotan.

Lagi belian itoe meneranguan setordioenia dengan maksoed perhimpoenan Universiteits Vereeniging (li Betaw) jang beroussha akan mengadakan Technische Hooge school,

jang akan diserahkan pada pemerintah pade kamoedian hari. (1)

Soepaja lekas lekas berbadail maka baiklah lebih dahoeloe diadjaraan peladjaran techniek. Ligi perloe sekali banjak anak negeri jang terima peladjaran itoe spepaja keada'an kereta api, rosmah - rosmah, fabriek fabriek, masin masin lekas dapat diperbaiki. Di Hındia pikiran bahwa tıada melainkan oras g Europa sadja jang dapat mempergoenakan kemosliaan boedi mengerdjakan pekerdjaan tersebost diatas, soedah mendjadi osmosm Orang Hindia telah poenja perasaan jeng demikian itoe dan bermat djoega akan toeroet toeroet. Beliau dapat mengatakan bahwa mareka itoe dapat toerost dicena kerana keadaan mareka stoe (mastechappe ijse toe ganden) zoedah diperbaiki lantaran beberapa

(1) Sajang sekuli jang di Hindia ini djoega banjak stang jang knersng semedice atau tiada memperdosliyan maktong balgimbosben ites!

aloeran jang esedan dipersairi, seperti hilaugnja dwingcultures, pengadilan dan ke onderwijs den bank back. Tada ada penge. T. H. K. Land itca membashtikan bah narapan jang lebia moeisa dari pada pengpenganarapan mempertinggikan pikiran dan pe rasaan. Tanah H.z.d.a tutan merasa ta' t;uecoep divantos neverapa poslosa orang Europa jang pada kamosdian harinja poslaug ketagan airm, a.

Hindia mengharap soepaja ribosan orang an pekerdja'an itoe. Pendue luck Hindin bo- dan terpaksa tinggal koerang tyoekoep. ich dioepamanan bahwa sekarang soedai sampas dimoska kebon pobon'an jang ber pemosda-pemoeda jang soudsh tammat dari kembang dan berboeah, Penduedsek Hinda henzadnja bosah'an, tetapi seharang marekitoe ta'bolen dilarang lagi dengan perkata'an: Diangen kamoe ambil bouch an itoe sebat samue poenja cemoer beloem tjoekoep", se bab maski dilarang demialan, mareka ta akan mengindahkan larangan itos. Jang de- burg. miking itoe boleh diseboet centoeng boest mareka itos dan kita poen haroes bersoeka kemana", asal pimpinam itos tiada terlalos rima peladjaran ada 560 000 orang anak. SOOKAT.

kepada orang Hindia, dengan sebanjakanja, setjoekoepaja. diangan sampe kita merasa koerang ridla nan jang demikian itoe maka kita menanan bidji jang maksoednja soepaja tanah Hindia diri. madjoe dengan kekoentan sendiri kelak. Djika sampe maksoed kita jang demikian itoe, ladjaran M. O. dinegeri Belanda dalam 50 maka kita seolah-seolah mengadakan lagi 40 djoeta orang jang boleh dicepamakan Kita bosntingkan lebih dari 800 tahoen. Kamoedian toeroenan orang-orang jang sedemikian itoe soedah tentoe akan mendjada kan kebaikan atas tanah Hindia dan achirnja kita sendirilah jang mendapat kahormatan.

Pidato terseboet dintas itoe disamboet oleh Dr. Bos jang menerangkan sebagai berikoet: Seliau berpendapatan bahwa tentang peladjaran itoe sebaik nja haroes dibitjarakan dalam Natuur- en geneeskundig-congres, sebab pengaroshnia akan besar sekali atas pendos-

doek Boemspoetera.

Seharang jang akan dibitjarakan oleh beliau itoe hanja pengaroehnja kemadjoean Boemipostera di Hindia, Dari sebab pekerdjaan itue (memadjoekan) terlalos besar se kali, maka suedah tentos boenganja baros dbh. telah mempertimbangkan mengdakan

Bosmipostera haross dididik suspaja i samembantos kita dalam pendidikan itos jai-

madjoe dan dalam perdjalanan itoe mareka poeskan. itoe ditolong oleh beberapa instellingen di Begitoe djoega keada'an pembikinan goe. habat lantaran dari ketjintaan. Negeri Belanda (jaitos gedong gedong tem- la di Britsch Gnyana dapat madjos lantapat orang orang-pandai menjehidiki dan me- ran madioenja pengatahosan. Apa jang termadjorkan segala pengatahosan) B.basa hi- dapat dalam laboratorium (qedong pemeriktelah (behaza Belanda) jung akan mendjadi sa'an) harces didjalakan djoega dalam prakalat dalam perdialanan itos dan pengata- ijir. Kemadjosan bertjotjok tanam itos ba-

pa orang goeroe. Sakahan orang Europa jang orang jang pandai-pandai haroes didjadakan banjak, dika soedah pensioen laloe kembali pagawai. Goena mengadahan orang jarg panke Europa, anak anaknja terkadang berang- dai pandas itoe haroeslah diadakan goeroe gat lebih dahosloe, sebab mareka perlos menerima peladjaran di Negeri Belanda. Peladjaram di Hindra dapat berhoekoeng (samboeng Jav.) dengan peladjaran di Europa. Moelai seratoes tahoen jang soedah, banjaklah Boemipoetera Hindia jang so-dah toeroet terima djoega peladjaran di Europa, jaitoe diantera bangsa B.ngsawan.

Adenja anak anak jang beladist di Hindie delam taboen 1918 ada 28.585 orang anak. Diantara mareka itoe adalah 4017 bang- terlum yeer alenien siekten di Bener.

B. p. dan 1020 bangsa T. H. Adanja anak tanah asing. Legi disana ada beberapa djeaccerid di H. B. S. 870 dan diantaranja ada amanan jang seedan diperbaiki, madjuenja 61 orang bangsa B. p. dan 80 orang bangwa peladjaran masih ada berat boest B.p. (2, roepa-roepa dan kenda'an kesebatan d. l. l. harapan Boumipostera tanan Hindia jaitoe: dan mendjadikan koerang baik atas peladiaran. Dari itoe peladiaran pendahoeloean boest B.p. haroes diperbaiki. Sekarang djoemlah behasa jang diadjarkan ada 15. Moelas 1879 hingga 1905 tjoema ada 3. Djadi masas dars sed kit, Esta boleh katakan madjoe. Lantaran keperatan biaja, maka peladjaran diantara Boemipoetera send.ri mengerdja- joentoek B. p. terlaloe soesah dimadjoekan demikian itoe hanjalah peladjaran di H. B.

peladjaran diperbaiki. Dalam tahoen 1905 usran dari pertolongan p. Minister Fock di Dalam melihat lihat B. p. poen pandai sekali. cantoe cieh p. Mr. van Dev-uter dau jang

Sakolah kl. I boeat B.p. sekarang ditambah dari 50 bosah hingga 88 bosah, sekolah klas 2 ti ta atas keada an itue, sebab baroe seka- dari 650 bosah diadi 1187 bosah dan adanja pertengahan sosdah baik. rang njatalah pada k ta (orang Eur. Red. sekolah dipoelan poelan diloear tanah Djawa U. K.) banwa orang Hundia bo eh dipimpin 63 djadi 658, djadi sekurang jang dapat te-

Moedah moedahan, kata beliau itoe, Gou-Dari sebab itoe seharoesnjalah kita (orang vernement meneroeskan oesahanja jang de-Eur.) memberi peladjaran dan pengatahuean mikian itoe, soepaja B. p. dapat peladjaran permoela'an peladjaran tinggi. Lubih baik

memberi sebanjak itoe. Dengan perdjala- i bah banjaknja dan peladjarannja, soedah tentoe peladjaran akan djadi madjoe dari sen-

> tahoen jang baroe lalos ini. Apakah djasa peladjaran pertengahan (M. O) dinegeri Belanda? Baujak sekali ja'ni: kemadjoehan dan keadılan (soc ale rechtvaardigheid) Dinegeri Beianda peladjaran pertengahan (M. O.) itos telah banjak sekali hasilnja dalam peladjaran natuurwetenschappen. Ligi pengaroehnja poen bank sekali atas penghidospan orang, atas keperlosan kedokteran, pengossaha tanah atau pengoesaha lain lainnja.

Boest tanah Hindia jang amat perloe jaitoe techniek (jartos peladjaran bosat membik n dau mendjalankam semosa alat atau per- itoe perios bosat sekalian orang, dan sebagakas Red D. K.), sebab techniek itoe dapat mend.adi dasarnya (J.v) segela kepandaian (hunst) dan pengatahosan (wetenschap-kawroch Jav.)

Prof. Me chior Terab. (Markoem Dir. Lanakan kelihatan sesoedahnja berpoeloehan teh en. | sebosah gedong, dimana orang dapat. menjelidiki dan mempaladjari segala penjakit ta-

hoean natuur akan besar sekali pengaroehnja. rang jang terpenting goena kemoelia'an ta-Gouvernement telah mengadakan bebera- anh Hindia. Adat lama herces dibocang, dan jang tjockbep dan tjakap. Begitoe djoegs dalam lein-lain bal.

Orang-orang Depang madjoenja djoega nemakai tjara madjoenja tanah Europa dan binja jang dipergenakan itosposnamat ba- KFAOA'AN DAHI SEHARI KESEHARI njaknja. Dalam taboen 1914 adalah 128 orang ang heladjer dengen onkost pemer atch di-[2] Kami poenja pendapat n sedikitnja itoe dari se-

djedi pendahoeloeannja boest peladjeran H. B. S. [8] sekarang soedah djadi, jaiton jang disaboet labora.

ais roemah sekolah. Dengan alat jang demikian tjoekoepnja dapatlah orang Djepang memperbaiki bertjotjok tanam, pekerdja'an

Tanah Hindia dapat djoega begitos. Peladjaran goena mentjari penghidospan haroes dilebarkan dan ditoedjoekan kepada praktýt jang menjoekoepi keada'an. Tetapi peindjaran itoe (boest orang banjak) ta'dapat dipandang seolah-seolah permoela'an peladjaran tinggi, sebab jang boleh dipandang S. Dalam peladjaran di H. B. S. itce jang Pada permoelaan abad jang ke 20 moelai perloe ja'ai pengatahoean tentang negeri Belanda dan bebasanja, behasa lam-lamnja maka biaja jang dikelosarkan bosat segala ada korrang perlos (4) dan B. p. tiada nedak memetik bosuga itos den merasakan led | rospa peladjaran (di Hindia) ada 200 djos- ogerti. Jang perlos lagi jaitos Wis-dan nata rospiah. Moslar deri itos waktos sampai luurkunds. Kalos ada perlosaja paks behasa sekarang barjak sekali jang diperbaiki lan- lain boleh diadjarkan pada kamoed an hari.

Peladjaran pertengahan (M. O.) haross seispertosan besar G. G. van Hautsz dan Iden- mantiasa diperbaiki soepaja dapat sambosag dengan peladjaran tinggi dinegeri Belanda atau di Hindia. Peladjaran tinggi itoe akan djadi baik dari sendiri apabila peladjaran

Sekarang pemerintah ada berniat menjamooeng peladjarau rendah dan peladjaran tinggi dengan peladjaran M. U L. O. Peladjaran M. U. L. O. itoe baik sekali boeat samboengan peladjaran rendah, tetapi koerang baik bocat orang mengirimkan goeros-goeros ke negeri Djika sekolah jang rendah sendiri ditam- Belanda soepaja tjoekoep kepandaiannia, sebab gosros itos haross jang pandai betosl betoel. Berapa lamanja peladjaran itoe beliau ta'berani menentoekar, tetapi beliau lebih Perkara itoe soedah diboektikan oleh pe-1 soeka mempertimbangkan sekolah H. B. S. boest B. p.

Pemerintah berniat mengadakan commis-. sie jang dipertjaja mengatoer scepaja peladjaran-peladjaran dapat samboeng jang satos dengan jang lain. Begimana djoega adanja, beliau mengharap soepaja pemerintah terces menambah banjaknja foemah sekolah.

Peladjaran itoe sebaiknja tida tjoema tentang pengatahoean sadja. Adat dan istiadat jang baik poen ta'boleh ketinggalan, diadjarken djoega (5) seperti ditanah Djepang. Teroetama boeat Hakim, maka peladjaran itoe perloe sekali. Peladjaran tentang pengatahoean gai terseboet diatas haroes setoedjoe dengan keperloean megerinja. Peladjaran itoe harous diberi oleh goeroe goeroe jang baik jang di peladjari dinegeri Belands.

Sesoedahnja sedikitnja 25 tahoen, baros, lah kita dapat menjatakan dari sedikit sedikit hasilnja, sebab pekerdjaan mendidik hangsa itoe pekerdjaan beratoesan tahoen. Kamoedian belisu mencetoep pidatonja de-Dengan djalan jang demikian maka pe- ngan seroeen: "Moedahian negeri Belanda datoe kepertjajaan kita atas boedi mancesia. njakit-penjakit tanaman jang mengalangi, pat memboektikan kebadjikan pada sosatos bang-Djika sampai begitos Bosmipostera akan orang bertjotjok taman akan dapat dika- sa jang mosla mosla ter kat padanja dari nafsoe kehasilan 6) dan kemoedian medjadi sa-

> Kedoea pidato itoe mendatangkan tampik soerak jang amat ramai.

> Kamoodian president perhimpoenan itoe memberi terima kasih dan mengharap suepaia pedato terseboet diatas berhasil kelak.

[4] Kami ta setoedjoe dengan beliau ithe. Bari per-

moels an peladjaran tinggi, selain behasa Belanda poen perloe djoega, sebab adanja boekoe boekoe lebih banjak jang tertoelis dalam behasa lain, seperti Duitsch. Iuggris den Fransch, dari pada dalam behasa Bel nda. [5] Sebagai soedah kami wartakan doeloe tentaug mengamat amati adat istiadat peladjar peladjar B. p. pemerintah poen telah mengadakan seorang pegawai di Setawi dan chabarnja di Semarang akan diadakan djoega.

[6] Perkataan ini menoedjoe zaman compagnie. Red, D. K.

Pewarta Meedle Octome. Notulen dari Hoofdvestuurs vergadering Boedi Ostomo pas bab sestabnja B. p. masoek sekol h Belanda jang men- da t. t. 8/9 Mei 19:5 malem Minggne diad kan diros nahnja Thesaurier di Pakse Ala-Red D. H. m.n Jogiakarta,

11 manton - mar ad grant

n Kill den Al. R. Dengaranon

> म्यु करे आ भए का *उ* 1477-31

B. M. of your on on

Tamagam tungamas க்கதவு ¹⁰ கிஜ்னவரைக்க grit tot drieit, rementfrant InnSquadque Dqg&A south on glasse

LA EI M BIN 2 MM

து வெய்யு விறுவியையை வையியையார் வாறுவியில் விறுவியில் விறுவியியியில் விறுவியில் விறுவியி

ณิพปลบปลีกตุปณาพ พปผิพ พปผิพ หูพี่มี/

Ignigenangazagazaga zaka hanven en gan nazaggenage aganamagastzakza ngan-angalogedangalangar, makkidanmagnagnganggandagamalan dadantdangini a Si Si. 1 காவித்கை ஆன் ஆ் விருகை வருகுக வருக வருக வருக வருக்கு வருக்

Il egan egy Men Zon B Bane molenent addomer Il mudmingen ryell **எ**ப்டி γுக்கவு ஆண்த 44 2 R. M. on us 6. am w

1 4-63 3 (264) வசங்க எழு கூரு

Aduggen Mandan n andalimidgetinegy roughmelangeral randal malian great de mar malia graphen - By man Bloth who will and me 英族は際のは日田野野の野のので \$48001 =451484ma dndfignudadage men

og get til by man og til graden og grafig (til grade for an den man og frånde allen gå en med en en allen til med og fræ en og Inwayang man Daman

How well and 3 " 157~99~ min 259 Haner - les eu ma des War gara பயி ஐயூரியுகள்களை

எவருவீலக்கங்கள்

குறு இது இயற்கு முறையத்து குறைய விறையை இது வெறி பெறி பாயாயாழு வறையில் முறையுக்கு வுறு வுறையை வரையில் இவை வருக்க

அயாயிற்ற பாயக்காக அருக்கு விறு முக்குக்கு விறு முக்குக்கு விறு முக்குக்குக்கு விறு முக்குக்குக்கு விறு முக்குக்கு விறு முக்கு விறு முக்குக்கு விறு முக்கு விறு முக்குக்கு விறு முக்கு முக்கு விறு முக்கு விறு முக்

இயை இயி (விரிர்நாகரு) வக்றும் இருக்கு வகர்கள்கள் இயை இய வருக்கு வருக்கு வருக்கு வருக்கு வருக்கு வருக்கு வருக்கு

ள்ள (அன்றில் காய விவற நடிய வில் வரி (கால் காய விவற விய விய வுல் நடிய விவிவில் (விய வர் நாரி விய கர் சிரி กามและเกล้า สายานามเมื่อมารักที่กาม กุมานา กูเมื่อมาการกลายการกามการการกามการกลามสาการกามการกามการกามการกามการก พาณิผู้ผมู้เหมืองเลือนายูง พาการขา เอาเลยูการถู้อนายารประชุม เกา na Canga and Language languagen and and by the state of the same o

குவறு 1867 ந்க 10, கையெற்று பேடிபதிய்கவிறுகற்கைப் புகபிறு கொடிகப்போன்ற புக

เลยกากเกต เมื่อเมื่อมาการเลยการการ

வமையை வடையாக மாக வாக்கிய (vergie ik உற்ற அமையாக விரும் வி வேய்கியி பழகையறும்வமுர்களு வியகர்கள் வாக்யவகோழ்களியின் விறியில் விறிய வ

அவரல்த்து, வுக்கைகள் இறிக்கு அத்து விக்கைகள் திரும் கொள்கள் திருக்கு அவர்கள் இறு கார்கள் இறிக்கு அத்து திருக்கு அத்து விக்கு இத்து விக்கு அத்து விக்கு அத்து விக்கு அத்து விக்கு அத்து விக்கு அத்து விக்கு அத்து விக்கு விக்கு அத்து விக்கு விக มพาพิธีทุ พงคาที่สามากานไทดุงแทลารั้นงกราชากาน งอาการั้นงกราชา เอการณ์ พูทจากจำระ พูทจากจำระเพลา เมติมตา เมติมตา வையிய வெய்ய வியிய வியியி காழமுவலையை வறுகியூகாழு! கடிய



KOERAP.

tidakkah toean kasihan, melihat anak toe-* an, jang moekanja diroesakkan oleh kosrap, socatoe penjakit jang sangat menggoda st - tanak iton? Ja, boenda. lindoengi anak toesn dari penjakit itos, hindarkan ia dari sengsara itoe. djaga, soepaja djangan bertumbah banjak, cebati satce satce tempat de-

ngan selekas lekasnja, pakai oebat jeng moedjarrap sekali, cebat itoe, namanja:

Kloosterbalsem,

A STATE OF THE STA

KLOOTER SANCTA PAULO,

socatoc ochat jang teroctama :ckali, jang djarang mengetjiwakan orang.

Pari, tinggal di Temanggoeng mencelis pada kami: Baja dininggapi oleh karap. Pada moesa, kepala, keloepak mata saja, pénceh dengan koer p Roopa saja sangat boeroeknja, gatalnja amat sangat, sehingga saja ta' dapat ti nor. S ja tjari oebat jang moed arra, dan saja be i waktoe itoe kloo-terbalsem jang termasjhoer itoe. Saja bersihkan muska saja dengan sebaik baiknja, kemoedian saja tostoep dengan Kloosterbal em. Be-

ginilah saja bocat beberspa lamanja, sehingga saja rasa penjakit saja beransoer, karena gatal ta' saja rasai lagi, kerceping menujadi hilang sescedah lima botol Eloosterb lsem, saja pakai, hilang la koerap itoe sama sekali; sehingga dje jaknjapoen ta' kelihatan lagi. Kloosterbalsem, Klooster Sancta Paulo, meringankan dan menjemboehkan penjakit serta mem-

bersihkan badan. Ia sematjam osoat jang sangat moedjarao seka i centoek loeka karena kebakaran, atau barang j tadjam tadjam, centcek toeka j. barce atau lama, anggota j. kakce sak t toelang /rheumaties/, sengal, podagra, parce, sembilik, biscel, penjakit koelit, beri beri, loeka di gigit njamuek dan binatang, jang lain.

Lebih lebih moedjarrab sekali centoek anak anak jang masih menjoesce, jang selalce digoda bermatjam matjam penjakit koeli

Harga satoe peleting f 0.90 dan pe'eting besar f 1.75. Is'nja satoe peleting jang besar doea setengah kali lebih dari peleting jang f 0.9) hargania. Mintalan peleting jang pakai band merah dan tanda tangan Gen. Agent L. I. Akker. Wakil besari L. I. Akker, Motterdam; wakil besar di tanah Bindia - Nederland: toran Ratkbamp & Co. di Brtawi, Medan, Soerabaja, Djokjakarta, Randoeng en Makasar, Boleh di beli sama segala toekang bosmboe dan toko-toko jang mendjoral

H. SEELIG & Zoon BANDOENG.

Baroe trima lagi:

VIOOL complete dengen peti gossok senar hars f 10- f 12,50. 15.-VIOOL boeat bikin Reclame dengen complett f 17,50 Gitaar harga dari f 7,50 compleet f 10. f 12,50 f 15.—

Mandoline f 7,50 f 10. - f 12,50 SOELING pandjang 1, 4, 5, 6, 10, 13, klep # 3,50 sampai f 25.—

AKKOORDZITHER dari f 7,50 f 10-f 15.-

Segala perkakas, senaar oetawa lain lain dengen harga moerah. Prijscourant boleh trima:



र का प्रथम का भी कहा।

13年五年前の日本の日本の日本の日本の日本の日本 migamm jent of tiet milganne drawin nyrownowy rough rough Parin day

किए मेर्टिय कर्का मिन्द्रिय வகதுவதாத கிறையா ர்தரிய Adlance gy Hay man al gal don't during den State Ballerie State of State of State of the state of the

Roemah No. 16 Ambengan-Semarang.

Tio Sing Tiam,

Adressia di toelis isru treng. talah Prij convent, enita lartas kirim sasi -mitt , fixiaineg alanest segala penialis, mit-Harga noisd sada it tgodesset nesi aguaH

.ds.s i soob soins didas assad 4-or -eq naleod tenab nesonmered purity dado

.ds.s i fotiod sotas ,einired hotioit aba Obst oversg persuposen danst hosten ti-

.06,8 i fotod sotas rerain darab derais maia rotos darab distad SIROP DIOPURE DE FER, obat bikia rost mosles, sten messcek sngin, I hotolili. ALCOOLE DE MENTHE, ohat sakit pe-

.I I lidod I , raw Gredik, Borok dan lain lainnja penjakit loe-THE OINTMENT, zalf hoest sakit Koreng,

.2 1 mard 08 ivab guai ,[] marb 08 loted I saibig ib irab ital sector distoob, keloe pakik ini ohet lehih beikseher, selek deret den hengkek lenteren deri Bren hekoe di menne heki tenven ateu lekit: Rheumstic, (Entink) Meloeweng, Pegel, SALTOYLAS OLIW, ohat wosok borweten-

I gen wigh charan an an an an an a ensenmonne se grammant

Il mount blind og bill om the war my og by on y ung of og on my ou y வள திறவுவை சாவடி அமாவிய வழியுவுவ் வகுறி down den did on the day man the contraction on the second கு வல்ளை சூர்கள் கையூல் காழையே 200 கடுவு 1 91 5 வகு அளவு வவகு நிருவவு வை விரையின் வ

கையூளதிவீது எவர் நூளி வறவு: (குள் ஆவழையி வ யாயா ஆவையையாறு? ஒறுயூர்வில் சிறிறின் விழியின கியாவியாயையியே க்வியாதியு க்கிவழகியல், வடு கீட்கி, இப்பு வேறு mananay " மீழு(இபு அமை ถูกพิสเพ่งเกิกเพ่นนม์ลักกเหล่งการสมิกรูก ใช้มายค่ามูกรู้ยา ถูกเพางใช้เพาะเป็น all grandity bagmatt d (Winnerm " grangunial gumpy of the des rap den des my mily out ou er of des raps men grand and an anguent and an anguent and an en an an an இறியாவி வனியை விருள் பிராழா

- A 27 m (200 20 1 - No. 55-



. .

regionum ថិការក្នុច្ចាល់ សគ្គរ ល្អគ ன்ற வுக்கும் அன்ன வின்ன அன் வக ஐ ப் நின்வி ஆன் ஆம் பாக்கமாகோ ஊ அ

> Thee-Ampel. Depot.

Enthance drammen might

ar to a man and a man

en my en mil 2 games

และเลาสาย เกา คา เกา ๆ อก ผีว่า on lan an an .

as ay as es Il en on of on of one seed of on money

4 ... f 0, 09.

THEE

| 如此有限的 | 如此 | 如此 | 如此 | 如此 | 如此 | வியக்காசு முறுவுகி: சிதியாகத் からしている はいりしょうかん しょうかん しょうかん とのなるとのの日間の 日間のり

• พญิญิพ ऋ(ญญ์)

*มูล*ภาผาเคติง வராவராவ ரணவுவையை வேடிவிலியை இனை (க அறு DRAGT, booid der Mangkoenegaransche Bur wengengen den ganden austa sepool Bri mingen material ansign ngwegnwanil ggallal + daye a_1 $\frac{1}{6}$ consist on a special 12,50. ் வருள்ளளுள்ள உற்று வருள்ளாள பக்கி

Administrateur

Minjak Param Tjap



Tjap Singa MINJAK PARAM' LIM ENG TJIANG PADANG Onder No. 4839

Beriboe-riboe.

Soerat' kapoedijan dari segala bangsa. Membilang terima kasih serta menjatakan M NJAK PARAM TJAP SINGA dari LIM RNG TJI. ANG di PADANG, jang paling MANDJOER dan amat MOESTADJAB akan membaikkan (menjem boohkan] rospa rospa penjakit soedah kesoshor koeliling negri.

Dioega soedah terima soerat soerat poedjiadari pada Tosankoe Tosankoe, Panglima Regenn Larashoofd, Koeriahoofd, Radja Radja dari Tat panceli dan Timoer, Hoofddjaksa, Sjech Sjock dan Alim Ollama rapat igama Islam, Njonia-Nionja dan Njonja djanda alam: Resident J. C. Boijle, Liatwilosianseng, Kapitein, Luitenant dan Wijkmeester, serta ankce ankos Penghoeloe wiik Penghoelce Adat, Penghoelce Agama, Penghoe loe kepala, Wedana, Mantri policie, Djakse Landraad. Adjunct Djaksa, Kadji Landraad. iamam dan Chatib, Goegoe Goegoe sakolah (onderwijser), Mantri Opium, Helper Opium dan Toean Toean Commiss dan Klerk post, Station dan Halte Chef, dan soedagar soedagar - jan ternama, serta dari tosan tosan pertoskangan socrat scerat koposdjian besar dari koomposlan toeankostosaukos dan toean toean jang menajabat pangkat pada Gouvernement, ija itoe da am negr! Residentie Padangsche Benedenlanden, negeri Padangsche Bovenlanden, Fort de Cook, Paja Combo, Padang Pandjang, Solok Priaman, Vori van der Capellan, Batos Sangkar dan lais lais negeri, dan beberapa toean toean Journalist, Hadasieur dari soerat soerat shabar di Hindia Nederland jang noedah poedji dari kesibatan monstadjabnja (kemandjeeranja). Ini Minjak Param Tjap Singa sandah menjemboek. kan roeps roeps penjakit.

Ini Minjak Param tjup singa moestadjab sekali serta kemarcijoerannja, amat perdice sekali orang crang meeti sedia ini Minjak Param tjap Singa didniam roemah, terootaman becat orang jang sceke pergi kehoetan dan jang sceke berlatar dilecoten den perdice beest crang lang pergi ditenak Kukkah d. l. l. amat bergoons dicalam perlajaran dan berdjalanan disseh, kesibatannja ini kinjak Param tjap Binga ads seral, ijaitos membalkkan serala roops penishit seperti ang toresboot dibawah ini:

Poniskit kena Angia dan kooman kooman looks kens piso, dan tert ost jook best pakes bengkak kena terposkesi, biscel, koskes tianggoe, bengkak bengkuk, birlag biring, koeranpane, koreng, kadas koedis, toekak, nambi, penat penat, kosman ajer di djeri, tangan dan djeri. kaki, gatel, gatel, acgain rospa penjakit dikoelit-

Bokalian bisa bisa digigit copasan, percet gorsi boong digigit kalo, colar, laba (tawen), kone miang bio bio kena coiat booles, galigate, digigit semoet api, njamcek dan kena angin djahat. masok angin. sakit perost, meroejan angin, merosian doori, sakit celce eti, sesak mapas, sesak calce sti, kaki tangan celar celaran, keticetice'kan antere badan, Kepala possing, batockbatoek, sakit dada, sakit kopala, sakit serat moosi dan kena terbakar, dengan api, kena lak socrat jung terbakar kena besi pamas, tersiram ajor panas dan lain lain, penjakit dingis dan penat penat antero badan, badan deman kaki tangan dingin dingin loempoe, sambek sambok, sakit pinggang, sakit dalam toolang cerat cerat kakes, entick (reumatik), melandjer. melandjer, sakit terkilir, salah cerat, lince-lince pogal pogal, bengkak isang (bagcok and)ing bengkak dekat leher, sakit telinga bernanah oedoen, atau barah dipangkal paka dan pang kal (ketiak) kaki tangan kepetjong (kepiradan) corat torkilir, torkilok dibantal, zakit gigi ber lobang, djariawat, sakit koeping berbisoel. kee ping bernanah.

Ini Minjak Param Tjap Singa amat beser gomanja dipitjit pitjit [earoot cercet] sekoedjeer badan tentes mendapat kesihatan dan menamba koedrat (kakoes:am) kepada sekalian orang laki laki perampocan anak anak dan orangi besar. tercetama boest orang losab dan mocus dari iang dingin dipanaskanuja, dan cerat! jang kakoe, dibakkan, apa lagi boost orang orang peremposan jang barde kabis beranak perdice dibarcetkan (gosokkan) ini Minjak Param Tjep tings bocat mehilangkan respa rospa penjakit.

Tiap tiap etiket serta stompel lak di betek dan etiket pemboengkoss dilcear ada pakei TJAP SINGA dan Berikoet ada seerat ketrage. an pakeinja.

1 flor (isi 30 gram) à f 1-1 flor (isi 10 gram) a 10.40 dan 1 fl. isi 5 gram a. f 0.30 pesanas paling andikit harga : 2-Kales beli 12 fles de pat Rabat. Lain onkost kirim.

Peranen jang koorang dari harga f 5 [lima fee pink) beich kirim post segal (franco) sadja dari 10 cont sampal à l'U,50 sout dez tamba eagher kirim pest pakkot 10.80 cont; Bolob capat bell pada:

The Beat Williams & Co. Rampocks Diame. Pasanc. Bipens boist Cappe bell made Fore day Edi knottling Meseri.

LELANG KAJOE KETJIL dengan contant. HARI SAPTOE TANGGAL 29 MEI 1915 8 pagi di stapelplaats SOELANG

dolok ketjil ± 130 M3 • balok . loodsdolken . 175 . Bantalan ketjil , 107 ,

kejoe bakar dari 1 M. 775 S. M. areng djati ± . . . 116 picols poeroeg ± . . . 204

kesambi \pm . . . 38 Di etapelplaats SOELANG en Mantingen S. J. S. dan verzamel-roepa roepa.

Staat kaveling dan lain ketrangan bolih dapet dari Houtvester di Man'ingen, postadres. BLORA,

Neutr. Holl. Inl. school,

Barang siapa akan masoek sekolah neutras), haroes lekas' minta pada kepalanja sekolah itoe.

THE CONTRACTOR OF THE PARTY OF Pemberian tahoe.

Dagel. Bestuur dari Neutr. Holl. Inl. school memberi tahoe bahwa sekalian anak" moerid sekolah neutraal jangdimintakan masoek kesalah satoe sekolah Belands, akan dikelcearkan dari Neutr. school maski anak! itoe tiada ditrima djoega disekolak Felauda jang dikehendakinja itos.

Pemberian tahoe.

THE TAIN OF THE PROPERTY OF TH

Dengan ini Directie N. V. Boedi Octomo memberi tahoe pada sekalian toean' aandeelhouders, babwa moelai pada hari 1 Mei hingga hari 81 Juli 1915, aandeelhouders dapat ambil dividend (keoentoengan) tahoen 1914, dengan membawa bewij dividend No. 8 dikantoor pengetjapan Boedi Oetomo Tjojoedan pada tiap-tiap hari, ketjocali hari raja... dari poekoel 8 pagi sampai poekoel 1 siang.

Directie.

THEE AMPEL. DEPOT.

(tempat-pendjoealan). SASTROBOEDOJO BIN. M. H. SARIP. TJOJOEDAN, SOLO. DJOEAL THEE AMPEL ORANGE PECCO fo, 12. PECCO f0, 11. BROKEN-PECCO f 0, 09. SEMOEA BOENGKOESAN ADA TJAP SEPERTI



DIBAWAH INI:

TJAP SEPERTI DI ATAS, ITOE PALSOE ROE-PANJA INI THEE DALAM BOENGKOESAN SE-PERTI THEE AMPEL JANG BIASA DI DJOEAL DALAM BLIK .-

ADMINISTRATEUR.

ONDERNEMING, AMPELSO

Mr. Olt.

Pindah ka rozmahnja doelos mendosdoski olih toewan Jonquere. -28-

Njai Martodoehito Inl. Vroedvrouw Koelon pasar Singosaren.

Telefoon no. 67 dan no. 150.

Reglement bahasa Melajoe

dari pengadilan

gantinja Politie ol, dengan keterangan dan paliameis, berikoet tjonto-tjonto proces verbaal rekest ampoenan dan lain, dibikin oleh R. B. Djsjanegara hoofddjaksa Betawi harga 1 boekoe f 2.-

Boleh beli pada kassier Boedi-Oetomo M. Abdoerachman di Kwitang No. 5 Weltevreden dan tokos boekoe Tjiong Koen Bie, Sin Po, Perniagaan dan Pantjaran Warta di Betawi.

PORTRET jang paling bagoes terdiri oleh babah KING MING di

Waroeng pelem Solo sabelah lornja SOEMOERBOER.

Dengan hormat berharap akan toean! prijaji dan lain nja ampoenja berkenan tjita, boeat menjaksikan kapada KING MING ampoenja perhoeatan gambar portret jang begitoe bagoes dan onkosnja amat ringan. Dioega sanggoep dipanggil dan membesarkannja gambar-gambar. Tjoema sadja kalau dipanggil, onkosnja poen adalah sedikit tam-

Katjoeali dari itoe, dioega warna-warna lijst boest pigors, KING MING poen ada sedia.

Toekang Gigi Merk: HENG BAN & Co.

Saja mengatoerken taos, pada Liatwi Siansing. Hoedjin, Toean-toean dan Sobat-sobat jang sekarang saja bisa bikin Gigi palsoe dari Perak, dari Mas, en Gading atawa Porslein dan lain-lain.

Pasang gigi palsoe pekerdjaan di tanggoeng rapi, serta baik, tjaboet gigi tida berasa sakit dan obatin gigi terkenak penjakit seperti: belobang dan lain-lain sebaginja, saja karep Listwi Biansing, toewan-toewan dan sobatsobat boie dateng priksa, dari harga amat goerah sekali.

Djika lebi dari 100egitos bole dateng di roemah saja berdami doeloe, dan djoega gigi tertanggoong lama, saja harep soeka dateng nereakniken sendiri.

LEKAS PESAN!

Pada kleermaker en Borduurder

KARJOMANGGOLO

kampoeng Tjojoedan Secrakaria.

Sanggosp mengerdjakan pesenan pakaian rospa-rospa saperti: Badjoe-badjos borduran centosk pakaian bangsawan-bangsawan Pangeran-pangeran, Papatih - dalam, Regent-regent, Bospati-bospati, Kaliwon-kaliwon, atawa Panewoo Manteri, sehingga pangkat jang terendah, dan sanggosp mengerdjakan tjelananja. Lagi ada sedia epek anggar, topi petjis dan topi dandangan boeat koetsier.

Djoega sanggoop mengerdjakan pesanan pakaian sepertit rospa-rospa badjos jas, Atela Langenhardjan, jas Rokei, Labar, Palto, mentering, dan toetoepan, baik dari matjam kain apa sahadja mencercet kehendak jang

Lain dari ilas, djoega sedia rospa-rospa pakaian oentoek prijaji-prijaji Djawa seperti: Toedoeng patjoelgowang dari maljam-maljam kain, complett dengan letter P. B. atawa W. serta stormband, saboek tjindé matjam matjam, Boro burliun, kain batik atawa sawitan roepa ATI - ATI, BOENGKOESAN JANG TIDA PAKE roepa, Beloedroe soetera aloes matjam-matjam didjoeal eloan, topi prop, karet, jas oedjan dari kain karet dan kaın aloes oentoek lakı-taki dan peramposan, jas bosat naik outomobiel. Roepa roepa model toengkat dari kajoe maljam-maljam pakai boengkoel genggaman perak serta kembangan, dan masih ada terlalos banjak lagi roepa-roepa pakaian jang soekar diseboetkan disini.

> Bekalian tosan - tocan prijaji - prijaji dan soedara-sosdara boleh tjoba seksikan sendiri sebelosmuja datang sama lain toko.

> Keterangan daftar harga (Prijscourant) dikirim pertjoema kepada siapa jang minia.

> Pertanja'an-pertanja'an dari lain negeri dengan djalan postakan didjawab dengan seterang-terangnja angsal sahadja disertai post zegel setjoekoepuja, akan goena biaja djawaban itoe.

Madjoelah perniagaan Djawa.

R. V. Drukkerij M. V. Beerakarta dengen hormat.

N. V. Drukkerij B. U. di Boerakarta menoenggoe segala pekerdja'an drukkerij terima minta dikirim jang bahasa Djawa, dati tosan-tosan dan prijaji-prijaji, seperti kwitantie, oelem-oelem, staat-staat dan lain-lainnja, semosa pekerdja'an di tanggoong beik dan lekas, harga pantes.

நாள்ளத்தை காள்கு ஆகு கண_் / Randymanne gray my Tentident ந்தோகைய் எலுல் அல்ஜன் ஆன் வழன்கு கூ พื้อเมือง นิกกา เลมท จายง รูมโอเก้ எயூக(பிறுகி எங்கலுள் வல்வகதுகையு துளரு அவீரும் படிக்கியிரி வெறுப் வெயி これののこれのこのでのないのであることのできるとう 当 மு வான் வை பாக்கள் வை கான விருவ நிருவ வ சய எது விறி வேறும் மனியிர் விவுக்கு மதுகாககுவுள்ளவிதுகையாகவிலகைகிற்கு က္မရတ္၊ ရက္နာက္အရိုက္ကို ၏သေကာ မန္တာ့ကိုက္မက်မ ကာမ ရကြားရေရကာသည္မွာမယ္ ေသရက္သားက ကြားေတြက あららるならいできょうとう ションロック こうののことになるなっているだっているだっている。



HARGA 80 ,, ,, dengan kottak ,, 0, 15 245 " "....... "0,85] 525 " " dengan kottak " 0,75

Fabrick Diintan Morishita & Co., H. Osaka Japan.

Sole Agents NICHIRAN BOYEKI&CO

Djintan terdjoeal

dimara-mana tempat,

SOLOSCHE VOLKSAPOTHEEK

doeloe Kamar obat MACHIELSE.

Lodjiwetan

Telefoon No. 6,

BAROE TRIMA.

Katjamata

Katjamata

Banjak roepah-roepah, nikkel, perak dan mas, model baroe, model lama

Bekakas Portret ada sediah Katja Agfa, kertas P. O. P., dan obatnja sakwarna

GLYCIN

RODINAL

Segala warna MINOEMAN Limonade dan Aer Blanda Hygeia tjap KOETJING.

Kabar perloe

Juwelier

J. J. HEHL Toekang lontjeng

Blakang benteng Solo, Telefoon No. 69. Toeroenken harga 20 % dari harganja semoca barang - barang sampe - pade hari 1 boelan Januari 1915.

Ada sedia banjak lontjeng - lontjeng, wekke erlodji'dan barang - barang mas, perak dan barian.

Tempat bikin betoel dan bikin baroe. Graveeren tida pake onkost.

Lebih moerah dari di Europa.

-17-

Memoedjikan diri.

PELADJARAN BOEKHOUDING, HANDELS REKENEN DAN HANDELSRECHT.

Molai ini hari seorang Blanda jang memegang diploma Boekhouding A. dan B. sanggoep memberi pengadjaran dalem boekhouding, handelsrekenen [itoengan dagang] dan handelsrecht [wet dagang] dalem basa Belanda dengan soerat menjoerat, djadi jang adjar ta' oesah dateng. Bajaran 10 roepjah seboelan. Keterangan lebih pandjang boleh minta pada Drukkerij Boedi Oetomo Solo.

Maleische Almanak.

Dikeloearkan oleh N. V. Midden - Java. dan terkarang oleh R. M. SOERJOPRANOTO. dengan pakai lotterij besarnja f 2500, harga à f 1, franco aangeteekend tambah f 0,20.

Adapoen socrat socrat jang telah kami kami ta'dapat mengirimkannja, karena soedab habis sama sekali. Hendaklah tocan' mendapat parikes.

ADMINISTRATIC

BOEKOE Hasmoroloio

Menjeritakan Ilmoe kasampoernan Hoeroep Djawa pake tembang terhimpoen oleh

NG. MANGOENWIDJOJO

DI SOERARARTA. lo boekoe harga f 0.75 iain onkoe kirim Toko aangeteekend 10.90 itane M. V. Drukkeri B. O. Tjojosean bole taan itoe.

jang anch (sockar) itoe?

Pres. Ach, apa toean soeka sekali pada kebersihan? Saja berkata teroes terang roet disewer oleh Pengadilan. jang atoeran toean itoe moestail. Toemempermainkan kami disini. Nanti, saja katakan sebabaja toean tjari djalan itoe:

Disepandiang dialan banjak roemab dan toesn tidak soeka melaloei boekan? Tidak, sebab saja tidak pernah laloe didjalan itoe.

Pres. Soenggoeh?

Tida.

Pres. Baik, sekarang soeka hati saja jang saja dapat toendjoekkan pengakoean toean doelos. Doelos toean telah mengakoe betoel akan mengindari roemah roemah itoe. Lain dari itoe djalan jang toean djalani itoe soedah tentoe sedikitaja sama kotornja.

Sebab kedoes dialan sama kotornis, maka kami ambil jang lebih dekat. Pres. Ja tapi disitoe ada pagar kawat. Aps toean tida pikir jang perdjalanan itoe jang elok itoe. scessh boest A'ss ?

T.de, lagi Aisa boekannja perempoean haloes.

Pres. Disepandjang djalan ada kesoesahan- loetjoe benar! nja lagi, jaitoe parit dibelakang pagar kawat.

Akan disamboeng.

Angkatan prijaji. Diwartakan oleh S. Dj. begin1:

Diberi tambah gadjih M. Kartodirdjo manteri politie Bodja (Kendal).

Dipindah dari Houtvesterij West Soerakar- Tjina. ta ke houtvesterij Karangsono M. Djojodirdjo, Djoerostoelis.

Idem dari Houlvestrij Karangsono ke houtvesterij Tojong R. Tirto Hamidjojo, Djoeroetoelis.

ga Rosslam.

W. mendjadi mantri boekhouder klas I dan lalos bisa tace mana barang jang berharga tiada nanti bakal akan melepaskan seutraalklas II M. Sastrodihardjo dan M. Soegondo atau tida? mendjadi achirnja berang klosalias Martohamidjojo.

Di angkat djadi mantri opnemer teekeraar | perti jang telah kedjalanan. klas I M. Dancedidjojo dan R. Tirtaprawiro.

Idem mantri boekhouder klas II R. Djaswadi Raden Tjitroatmodjo, R. Kertodisastro R. Martodiredia didjadiken klas III M. Martosoediro M. Tjitrohandojo didjadikan martri opnemer teekenaar klas II M. Soekardi.

Di djadikan mantri boekhouder klar III M. Sontosoemarto M. Hadiwidjojo M. Soewadi M. Samian (Sastrowinoto) R. Samangoen, R. Sastroamidjojo, R. Kertowirjo, Donodisastro, M. Wirjodihardjo, M. Wirjoatmodio. M. Iskak dan Raden Soedibio.

Kiriman dari Djokja. Orang mengabar- demikianlah tjeriteranja.

kan begini;

man, Sleman, Kalassen, Bantool dan Kotta, nawa lelih dari 1000 orang Duitsch. telah menghoendjoekkan soerat permohonan kehadepan negeri, jang beliau itoe sama mengharap kemoerahan soepaja negeri soeka apalah kiranja memberi sebosah kereta Motor boeat kongsen dalam masing', apabila ongkosnja kereta tadi bocat tiap' boclan, perloe akan dipakai mendjalankan pabanjak dan keras.

Maka permohonan jang sereepa itce tida roe hendak mengremboek memberi ongkosnja sahadja masing-masing f 100, seboelan. hoen 1916 itoe sateroesaja.

Mesdjid Kepatian. Baros sekarang ipi Mesdid Kepatian dikoessakan oleh pemerintah regeri, tenteng brest meningkahkan Penganten dan membari soerat velossan bagi orang jarg bendak pegat bininja dan lain-lain sebsgainja, jaitoe pada sembea prijaji ie Kepatian jang tir ggal dalam Kotta, I dosa bataljon. dan orang-orang tang tinggal kampoerg Ke. Jeng ada dalam Kotta ada 4 tempat sama dikcensakan mecdjalankan pakerdja'an sa-Kadipaten Pakoeslamen dan Kepatian.

barang tinggalannia Mas Wedono Djajeng- | galkan tampat pendiaga'annia. Praloso jang soeda lama mer ka itoo meninggal doenis, baroe ini barang tadi telah ka serenta kita (Rus) melakoekan lantas dadiserehkan Pengadilan Pradoto oleh Penga- pat ambil Sieniawa. Di sitoe kita (Rus) dad'lan R'ad Igeme, karena salah satoenja pat menawan 1000 orang dan merampas war's release biss ac ord stas poetoesennja lime meriem. Rand Igeme tentang begains jang akan di-

terlaloe soeka mendengarkan perka- terima, dan darang-barang itoe jang ma- dapat batja sampai pada bari 1 Juni 1915. tjam Perhiasa'an den Ker sesabagainia ieng Pres. Mengapa Aisa toean bawa kedjalan ringkas-ringkas djomblah arga f 270 000, kebelakangan (1-2 Juni 1915) maka dibadisimpan dalam Gedongnja negeri, selainnja Scepaja djangan lalce djalan jangkotor. | romah-romah Lodji jang sceda disewa bangsa Olanda ada bebrapa tempat djoega toe- derland) menjeriterakan:

Maka dari bal itoe kalau Pengadilan soean djangan sangka jang toean dapat | da bikin poetoesan jang sampai selesai, hendak dipotong 10°/o boeat ceang pahoescer saperti bissa, mendjadi arga barang jang sekian tadi, pahoesoernja f 2700, inilah ditampati. akan djadi centcengnja toean-toean Djaksa.

Senang boekan ?? Mati lantaran jang Elok. Koetika ari malam Djoema'at tanggal 27 mengadap 28 boelan Mei jang lalos ini, Raden Bijo Prawiroatmodjo prijaji Panewoe Soemopoetro soedah meninggal doenia lantaran dari ke tawa jang sangat. Moela-Moela beliau tadi San. (Warta ini ada tjotjok dengan telegram baros kebetoelaa menghoendjoengi seorang pendoedoek kampoeng Panggoeng jang ads Reperioean kerdja mantoe, satalah berdja moean menglosarkan omongan dengan tamoe-tamor, laloe djadi ketaws sampai djatoeh mengloepakan dirinja, tentoe sadja sekoetika membikin kalang kaboetnja tawoe

Srenta Toean Dokter Wahidin soeda da tang keterangan beliau itoe ada penjakit beroerte dan soeda tida koembali idoep lag

boekanja Romah Gade Gouvernement da pai datang lagi moesim sedjoek (winter). lam Residentie Djokjakarta, orang pendoe doek jang menggadekan baranguja diromah gade terseboet, banjak jang mengoetjap "900 sah", karena barang barang jang sosda os moem boeat bilangan Djokja, tida bisa be- ngan. gitos lakos saperti doslos masosk gadean

Dari itoe penoelis poenja pendapatan, bole | menjeriterakan: djadi sebab poenggawa-poenggawa Pandhuis beloem pernah tahoe betoel tentang arganja kapal perang cedara) telah melimpari bom' bakal dapatnja kecentcengan Japan. Dari merika kebanjakan boskan asal dari Djokja, dan 1 goedang kain poetih antjoer, empat Didjadikan Djoerostoelis dan rekenaar pi samoeanja bole dibilang asal dari Pesisiran poelosh orang melajang diiwanja. bureau cautchouchedrijf boschw.zen Salati- adauja. Akan tetapi kami poenja doega'an, Di tetapkan dengan besluit Dir: B. O. abis di djandjikan Gouvernement Pandhuis aran di Djokja loeloes mendapat arga sa-

> Hiroe-hara besar. Samboengan D. K. No. 64.

moendoer sampai 100 K. M. en toch menang, sesoenggoshnja temasoek kemenangan | arsenaal (tampat pekakas perang) maka te jang anch Inggris dengan sarekatnja tentoc lebih senang dengar jang Rus madjoe 100 K. M. terbanding dengan moendoer sampai 100 K. M.

Kabar kebelakangan, Reuter telegram dari Golfvan Triest sehingga tenggelam. Petrograd (Rusland) dioega ada menjeriterakan warta (ff.cieel Rus hari 28 Mei 1915; wartakan bahwa kalamaren (28 Mei 1915)

Permohonan tida kaboel. Beloem lama ini bisa ambil pendjaga'an moesoeh jang sento- ost antara Inggris Frankrij:) Pencempang' padoeka Toean' Boepati Regent di Matara- sa di Bubli. Di sitos kita (Rus) dapat me- jang misi hidoep di bahwa ke Falmuth.

(ngandap) misi terces bertjamoceh perang pal api Ethiopic ditorpedo dan tenggelam. dengan keras.

tjamposh perang dimana Sau.

Pada hari 27 Mei 1915 maka Rus moelai melakoekan penjerangan pada pendjaga'an dari Den Hasg [Nederland] pada N. Soer. Crt. kerdja'an politie jang sekarang ini baroe moesoeh disebelah lor dan sebelah wetan mewartakan bahwa soerat balasan Duitsch Sieniawa.

dikaboelkan oleh Geweste ij thestuur dengan abis ambil pendjaga'an moesoeh dimana Pi- lah pada Inggris dengan membilang jang tida diseboetkan sebab-sebabaje. Sedang ka- nang trout. Disitoe kita (Rus) dapat mena- Lusitania tiada menoeroet wet wetaja luglau be iau tadi bisa piara Motor sendiri-sendiri wan 600 orang tentara Duitsch dan Oosten- gris, karena ia moeat pekakas perang; dan besoek tahoen 1916 pemerintah negeri ba- jijk dengan dapat merampas 5 mariam be- lantaran meletosnja pekakas pekakas perang sar dan 6 mariam loemrab.

dan lantas terseboet scerat begrooting ta- dy uno maka mossoeh bisa menang menda- toercet berdoeka tjita apa jang telah kedjalantaran dari kerasnja penimbakan mariam | neutras |; tapi Duitschiand tiada sanggot p mariam artillerie.

> didalam beberapa hari perang ramai, maka wat dimana lacet tampat peperangan. moesoeh centoeng bist ambil loorgraaf loo: graaf ba a oe dari kita (Rus) ampoenja sangat bikin tiada senang di Amerika.

Diantara Dujiester moerassen (telaga Dupatian sahadja. Mendjadi s.k. tang Mead d | jiester) dengan Dolima maka pada bari 25 Mei 1915 more eh melakcekan penjerangan penjerangan dengan betoel-betoel, tapi bo perti terselost tadi, ja ini Mesijid besar leh dibilang ampir semosa kena ditolat nja, dan serente, dibalas diserangnja maka ada Barang warisan. Bat oea tentang barang- satoe does tampat moesneh misti lalos ting-

Menoeroet warta warta kebelak ngan ma-

Tioums itoslah warta warta jang kami kan penjerangan tadi, dan kalau tiada mace Drukkerij.

Adapoen warta N. Soer. Crt. jang datang

| wah inilah adanja. Particulier telegram dari Den Hang (Ne-

le Dari Weenen (Oostenrijk) dibilang bahwa desa Nionowice jang telah dibikin kocat dan tampat tinggi dimana Horodysko telah kena terambil. Dimana kanan kiri Hus-

toeroenkan tentara ke daratan.

Hasg [Nederland] dioegs, membilang: oendoerkan oleh Russampai keliwat soengai tiada bisa tjegah. oleh Rus begaimana kami soedah tjeriterakan diatas).

dengan mariam pang besar?. (Pizawysl jaitoe bilangan Oostenrijk jang telah diatoeh dii tangan Rus. Kapan hari soedah kami wartamoe jang sama menjamboet kesengsaren takan jang kota itoe telah terkepoeng oleh Duitsch, melainkan perdjalanan ke Lemberg jang misih terboeks.

membilang dihadapan madjelis Rijkedag bahwa Duitsch soedah sediakan segala keper-

4e Does onderzeëer telah menjerang dengan torpedo pada socatoe kapal perang periksa lagi keada an perminta an tad; ke-Oostenrijk di mana pelaboean Polan jang lagi mengawat awati prace prace moeat dagang-

Praticulier telegram dari Den Hang (Noderland) djoega jang datang kebelakangan

besoek kalau soeda lelangkan barang' jang Goenaris telah membilang pada soeatoe jour nalist Hongarie bahwa negeri Grikenland nja. Ertinja misi tetap neutraal, tiada bakal

akan toeroet tjampoer perang. Se Socatoe watervliegmachine Cost nijtelah melimpari bom bom dimana pelaboe

tertaman. Reductio N. Soer. Crt. membilag bahwa Hydroplanes (machine terbang djoega) jang perlocan negeri Amerika dinegeri Tjina. laın melimpari bom bom di Venetië; dimana akar dibeberapa tampat; di mana benteng Zecolla: telah kedjadian ada jang meletos.

Renter telgram dari Londen (Inggris) me-Di Kanan kiri Schavli maka kita (Rus) ditorpedo dimana soengapan bet Kanaal (la-

Sossoelan warta bilang: Dimana perdjalan Dubissa jang bawah Kapal api Elderdempster kasi taoe jang ka-Officier satoe dengan 16 matroos kena di Dimana Galicie misi terces ramai ber- toeloeng oleh kapal api Eederdempster tadi. Adapoen jang lain lain ditoeloeng oleh prace?

Kabar kebelakangan, particulier telegram pada Amerika tentang tenggelamnja kapal tentoeannja. Pada hari 28 Mei 1915 maka kita (Rus) api Lusitania maka Duitschland memberi saitos maka bikin tjepat tenggelamnja Lusi-Disebelah kidoel dan sebelah wetan Ba- lania. Du techland mengatoerkan lagi sangat pat tambah tampat dikanan kiri tepi Sau, dian pada hamba hambanja negeri jang dan tiada djadi akan berentikan penjerangan Disebalah wetan Hussakow, sesoedahnja penjerangan pada kapal kapal api jang li-

Balasan-Du tech jang demikian itoe maka

P. da pendapatan k.mi, memilik balasan tadi, kentaralah bahwa Dultech tiada ambil ferdoeli dapat tambah moesoeh lagi atau ti ada. Selamanja Inggris dengan sarekatnja menghalang halangi djalan 'a bi taug barang ke Duitschland, make Duitschland dengan sekosat kosatnja djoega befdaja ospaja akar tjegah djangan sampai Inggris dengan sare katnja bisa berhoeboengan dengan negeri negeri jan neutsaal. Pendeknja akan menos toep djoega perdjalanan jang ke loggris denyan sarekatoje.

Apakah kiranja Amerika bakal akan memaksa pada Duitsch soerosh akan berenti-

berentikan maka Amerika bakal akan peksa dengan perang???

Melihat warta - warta dalam Fraitsbladen maka Awer.ka tiada melainkan pendang pada keada'an di Europa, tapi djoega pandang pada kesda'as di Azia.

Menoeroet soerat chabar Temps maka Japan, secosdahnja bisa oesir Duitsch dari negeri Tjina, lalos sahadja pandang pada negeri Tjina. Adapoen perkara kirim tentara ke sakow maka pendjagaan jang besar telah Europa akan bantos pada sahabat sarebataja Inggris, Frankrijk dan Rusland maka Japan 2e Dimana poelau Rhodos maka Italie sama sekali t:ada fikir alias aras aras-tê2.

Jipan mersea tiada keperlosan akan gos-Ada lagi particulier telegram dari Den na dri sendiri di Europa, tapi menimbang pantas sekali oeroeskan sendiri keperloean le Warta dari Weenen [Oostenrijt] me- pada tetangganja jang amat besar goenanja njeriterakan jang Oustenrije telah kena di- boeat Japan, sedang negeri jang lain-lain

Inggris, Frankrijk dan Rusland pencehlah Reuter jang Sieniawa telah kena terambil tangannja dengan pekerdia'an di Europe; apa lagi djadi sarekat Japan, mendjadi terkira tiada bakal akan tjegah pada niatnja Ja-2. Kota Przemysł telah moelai ditimbaki pan. Apa lagi Duitschland jang terkepoeng oleh moesoeh. Pendeknja pada fikiran Japan,

bakal tiada ada pentjegahan socatoe apa. Dari itoslah maka pada hari 18 Januari 1915 Japan massoskkan beberapa permintaan pada negeri Tjins, kata soerat kabar Temps. Bermoela maka negeri Tjina tolak permin-3e Duitsch ampoenja minister van Oorlog | ta'an' itoe. Negeri' hesar, jang ada keperlocan atas negeri Tina, ada pendapatan jang lantaran perminta'an' itoe maka nege-Menggadekan barang banjak soesah. Moelai loean, boeat melakoekan peperangan sam- ri Japan boleh dibilang bikin pitjah perdjalanan oemosm dinegeri Tjins. Dinegeri Inggris banjak tiada senang; maka Japan lalos djadian Japan soeka berobah dan koerangkan perminta'an'nja. Baharoe' ini maka perminta'an' jang telah diobah dan dikoerangkan dimasoekkan lagi pada negeri Tjina.

Orang Boemipoetera Japan bantoe keras pada kahendakan negeri, karena pada pele Scentce Zappelin (Duitsch ampoenja mandangan Boemipoetera Japan besarlah barang kelosaran di Djo'tja sahadja, karens dimana Helsingfors. Satos paketboot tebakar, litos maka Bosmipostera Japan keras mengharap soepaja didjalankan perminta'an' tadi ke Peking. Orang Japan mengira bahwa ne-20 Minister President Griekenland toean | geri Tina seperti biasa, lebih doeloe tolak, tapi pada schirrja kasi.

> Kemoedian menoeroet kabar dari correscondent Times jang ada di Peking maka pemarintah negeri Amerika telah kirim soerat pada pemarintah negeri Tjina-dan pemarintah negeri Japan, memberi tahoe jang Amerika tiada mace anggap pada damaian nean Italie; orang orangnja pencempang sama | geri Tjina dengan negeri Japan dimana hal haljang mercesak atsu mengcerangkan ke-

> Lantaran warta jang demikian itoe maka kami doega bahwa Amerika tiada bakal akan toeroet tjampoer perang di Europa, tapi perloe mendjaga pada tingkah lakoenja Japan. 4e Satoe kapal api tiada terang kapal api Adapoen negeri jang lain lain di Europa, kimana, telah kelanggar miji dimano laost ranja tentoe moefakat dengan Ameriki; pertama sebab negeri Tjina mendjadi tempat . melakoekan dagangan Europa, dan kedoes ta'senang melihat Japan mendjadi kocat di dam 9 pagi kapal api Ethiopic telah kena Azia, sehingga bisa melawan Europa Pendeknja kesenangan Japan itoe kiranja tiada bisa tetap lama, karena bakal akan diganggoe oleh Europa.

SOERAKARTA.

Hendak berkoendjoeng ke Pekalongan. Dari tehak jang boleh dipertjaja kami mendapat warta, bahwa dalam ini boslan djoega Sri P. j. m. Kangdjeng Soesoehoenan hendak berkenan mengoend, oengi kota Pekalongan. Tetapi besoek hari apa berangkatnja j. m. itoe beloem didapat ke-

Tidak djadi Akad tetapi Selasa. Sebagai jang kami wartakan bahwa pada bari Akad jang baharos lalos ini Padoska Kangdjeng Rijksbestuurder hendak tetirah ke Karanggeneng, itoe tiada djadi, disebabkan halangan jang tiba-tiba datangnja. Maka keniatan beliau itoe akan didjadiken berangkat pada hari Selasa besoek pagi.

Kami berdon moga-moga dengan tetirah itoe sakitnja beliau itoe leloe semboeh ada-

Kemoerahan aandeethouders. Kelsmarin antara poekoel 12 dan poekoel 1 siabil bar', jaitoe waktoe poenggawa! Drukkerij B. O. berhenti bekerdja sebaga mana biasa, maka persen (gratif satie) asal dari kemoerahan andeelhouders, telah dibegi antara semoen poenggawa dengan seadil' nja jaitoe menoecoet djasa pekerdja an dan keradjinan mareka toe. Sabeloem ceang dibagi kami poenja Dires: teur berpidato dengan perkati an Djawa, mema bintiangkan begimana doedocknya dan maksoednja gratif catie itoe. Pencetoep pidato ang pandjang lebar itoe, Directeur mengosrap, sambil menjampaikan terima kasih sekalian poenggawa, kepada t. t. sandeelhouder, mosda an poenggawa bertambah setia dan nesaha memadjoekan kami toenja

Wajang orang darma. Pada Darmo Kondo ini hari adalah saudara B. Sosrokoornio melampirkan soerat selaran goena men persilahkan saudara saudara, soedikan apa-Ish kiranja melihat wajang orang darma jang akan dimainkan diroemah M. B. Kebopana tas dikampoeng Koesoemojoedan, nanti ma lam Minggoe dan Senen tanggal 13 dan 14 ini boelan.

Atas perminta'annja saudara R. Sosro koornio itoe kami membantoe mendjoealkan kaartjienje; maka studara-studara jang bendak melihat wajang orang itoe, moelai bari prijaji dan lain nja ampoenja berkenen tji-Selasa besoek pagi, boleh membeli kaartjis ta, boeat menjaksikan kapada KING MING kepada toko Drukkerij B. O.

Pewarta B. O. Dengan perantarannia Directie N. V. Drukkerij B. O. kami soedah menerima osang f 0,50 dari saudara Wirjosocharto di Blitar, jaitoe kecentoengan dividendbewijs no. 8 dari aandeel N. V. B. O. boeat didarmakan kepada perkoempoelan B. O. sfd. Soerakarta.

Maka atas nama B. O. afd. Soerakarta kami minta banjak terima kasih kepada kedermawannja saudara Wirjosoeharto itoe. 20 Secretaris.

HARDJOSOEMITRO.

46. Kapitan kapitan kapal kapal tambang misti melakoekan dirinja seperci dokter kapal maka orang bolih ada tentoe bahwa ia orang mendjaga akan membeli obat obat jang teroetama sebeloem is orang berangkat keloear pelaboehan. WOODS poenja obat Pepermunt jang termasjhoer belih dimendapat dalam peti peti obat obatan di beriboe ri- beloem ada jang rossak. boe kapal. Inilah satanda kabenaran terang sekali bahwa obat ini poenja kebaktian bergoena akan menjemboehkan. Pergoenakanlah tanda ini dan djagalah selalos ada sedia di roemahmoe satoe botol obat ini bosat peri peri tida mentjicem bace. Boleh dapat beli dimana mana. Harga f 1.25, satos botol.

ADVERTENTIE.

Lelang kajoe.

Gouvernement,

Kloewaran dari Houtvesterijen Gedangan dan Karanggedé.

Besoek pada hari Saptoe tanggal 12 boelan Juni 1915 di Semarang, ada di bovenzaal dari Militaire Cantine Semarang.

800 Ms kajoe dolok. pesagi. bantalan.

1200 S. M. kajoe bakar d. s. b. Terletak di stapelplaats Telawa, Gedangan K. M. 43 dan 44 N. I. S., Padas.

Kavelingstaat bolih minta pada Hontvester Gedengen den Karanggedé post-kantoor **REDOENGDJATL** -- 79---

THEE AMPEL. DEPOT.

(tempat-pendjoealan). SASTROBORDOJO BIN. M. H. SARIP.

TJOJOEDAN, SOLO. DJOEAL THEE AMPEL

ORANGE PECCO f0, 12. PECCO f 0, 11.

BROKEN-PECCO f 0, 09. SEMOEA BOENGKOESAN ADA TJAP SEPERTI DIBAWAH INI:



ATI - ATI, BOENGKOESAN JANG TIDA PAKE TJAP SEPERTI DI ATAS, ITOE PALSOE ROE-PANJA INI THEE DALAM BOENGKOESAN SE-PERTI THEE AMPEL JANG BIASA DI DJOEAL DALAM BLIK-

ADMINISTRATEUR

ONDERNEMING, AMPRIL ?? **-46**-

Reglement bahasa Melajoe dari pengadilan

gentinja Politierol, dengan keterangan dan pahamaja, berikoet tjonto-tjonto proces verbaal rekest ampoenan dan lain, dibikin cleh R. B. Djajanegara hoofddjaksa Betawi harga 1 boekoe f 2.-

Boleh beli pada kassier Boedi-Octomo M. Abdoerachman di Kwitang No. 5 Weltevreden dan toko' boekoe Tjiong Koen Bie, Sin Pe, Perniagaan dan Pantjaran Warta di Betawi.

PORTRET

jang paling bagoes terdiri oleh

babah KING MING di Waroeng pelem Solo

sabelah lornja SOEMOERBOER.

Dengan hormat berharap akan toean' ampoenja perbocatan gambar portret jang begitoe bagoes dan onkosnja amat ringan. Djoega sanggoep dipanggil dan membesarkannja gambar-gambar. Tjoema sadja kalau dipanggil, onkosnja poen adalah sedikit tambah.

Katjoeali dari itoe, djoega werna-warna lijst boent pigors, KING MING poen ada —12— Bedis.

DIDJOEAL ADA DI SOLO.



Kereta, KOETS," bikinan fabriek Speyker. Kereta "CABRIOLET," bikinan tabriek Bouman.

Kedoeanja baharoe terpakai sebentar dan

S.apa jang hendak beli, boleh bitjara ketemos sendiri atau kirim socrat kepada kantoor redactie Darmo Kondo letter H.

Raroe

Toekang Gign Merk:

Saja mengatoerkou taoe, pada Liatwi Siansing. Hoedjin, Toean-toean dan Sobat-sobat jang sekarang saja bisa bikin Gigi palsoe dari Perak, dari Mas, en Gading atawa Porslein dan lain-lain,

Pasang gigi palsoe pekerdjaan di tanggoeng rapi, serta baik, tjaboet gigi tida berasa sakit dan obatin gigi terkenak penjakit seperti: belobang dan lain-lain sebaginja, saja harep Listwi Siansing, toewan-toewan dan sobstsonat bole dateng priksa, dari-harga amat moerah sekali.

Dika lebi dari sebegitos bole dateng di roemah saja berdami doeloe, dan djoega gigi tertunggoung lama, saja harep soeka dateng bersakulkon sendiri.

Mr. Olt.

Pindah ka rosmahnja doslos mendosdoski olih toewan Jonquère. -26-

Boemah No. 16. Ambengan-Semarang.

Tio Sing Tiam,

Adressia di toelis jang trang. talah Prii courant, saita lantas kirim asal TOODE-POOPE ODE DOE WAT BEGRAIS peniskit, mir. toeng ongkosnia kirim, dioega ada sedia Harga jang terseboet di atas helon teri-

root brass sakit satos doos f 2,25.

ada tjotjok harinja, satos botol f 2,25. obst orsng persuspessus danet healt ti-

estee potol i 2,50. bereih derah kotor atau sakit oetji-oetji. SIROP D'IODURE DE FER, obat bikin roet moeles, aten massed angin, I botol il.

ALCOOLE DE MENTHE, ohat sakit pewar, I potii f I. Goodik, Borok den lain lainnje penjakit lot-THE OINTMENT, zelf boset sekit Koreng,

1 l, jeng deri 60 Gram f 8. ward 08 loted I ,teibig ib irab ilan sector distoch, kaloe pakik ini obat lebih beikseher, salah cerat dan benghak lantaran dari Brus Erge di mana kaki tangan stau lekit; Rbenmatic, (Entick) Meloewang, Perel, SALICYLAS OLIE, obst gosok boewater-

M. V. Drukkery B. O. Secrakarta deugen bermat.

N. V. Drukkerij B. O. di Soerakarta menoenggoe segala pekerdja'an drukkerij dari toean-toean dan prijaji-prijaji, seperti kwitantie, oelem-oelem, staat-staat dau lain-lainnja, semoca pekerdja'an di tanggoeng baik dan lakas, harga pantes.

NAAMLOOZE VENNOOTSCHAP

SIANG HAK IN KWAN SOERAKARTA.

Perhimpoenan besar diloear biasa (Buitengewone Algemeene Vergadering) dari aandeelhouder aandeelhouder.

Pada hari Djoemahat tanggal 6 Augustus 1915 malem djam 8,

DIDALAM ROEMAH TIONG HWA HWEE KWAN DI POERWODININGRATAN (SOERAKARTA.) Jang hendak dibitjarakan

Hal koebraken ini Vennootschap sabeleen sampe timponja dengen didjoeal lelang pada siapa jang tawar dengan harga paling tinggi.

Katrangan' lebih djaceh masing masing aandeelhouder bolih tanjak pada Directie di kantornja ini Vennootschap.

SOERAKARTA 4 Juni 1915.

DIRECTIE.

Kabar perloe

-78-

Juwelier

J. J. HEHL Toekang lontjeng

Blakang benteng Solo. Telefoon No. 69.

Ada sedia banjak lontjeng - lontjeng, wekke erlodji dan barang - barang mas, perak dan barlian.

Tempat bikin betoel dan bikin baroe. Graveeren tida pake onkost.

Lebih moerah dari di Europa.

-17-

-19-

Memoedjikan diri.

PELADJARAN BOEKHOUDING, HANDELS REKENEN DAN HANDELSRECHT.

Molai ini hari seorang Blanda jang memegang diploma Boekhouding A. dan B. sanggoep memberi pengadjaran dalem boekhouding, handelsrekenen [itoengan dagang] dan handelsrecht [wet dagang] dalem basa Belanda dengan soerat menjoerat, djadi jang adjar ta' oesah dateng. Bajaran 10 roepjah seboelan. Keterangan lebih pandjang boleh minta pada Drukkerij Boedi Oetomo Solo.



Ahwal sekarang Djintan digoenaken

betoel?

id at

Tempoonja hawa oedara koerang baik, mendjadi asabatnja tida njaman, Badan djadi lemah. Penjakitnja toelar menoelar. Ini tempoo iai waktoe Perloe sekali minoem Djintan!

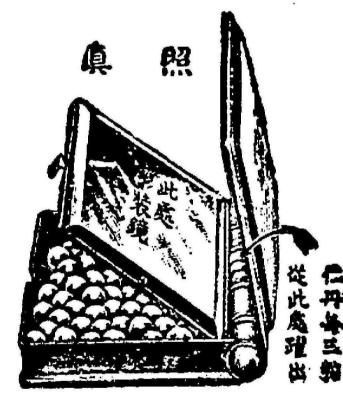
Dengen Djintan membinasa betoel penjakit djahat hingga mati matian.

Tempat pil DJINTAN dari logam



Bagimana boeka ini tempas? Pegang ini tempat dan tarik toetoeppja dengen iboe djari kamoedian 8 bidji pil DJINTAN klosar sendiri diatas tempat,

Ini tempat ada dibikin amat bas goes dan berikoetken dalem boengkoesan DJINTAN jang kerisi 80 bidji pil dari harga f 0.15. Silahken beli dan menjaksiken sendiri!



Djintan ada obat jang paling moestadjab boeat mengantjoerken makanan dan mengi'angken ratjoen.

 $\mathbf{H} \mathbf{A} \mathbf{R} \mathbf{G} \mathbf{A}$ 26 bidji pil f 9,06 " ", dengan kottak " 0,15 525 ,, ,, dengan kottak ,, 0,75

Fabriek DJINTAN

Morishita & Co.,

H. Oesaka Japan.

Sole Agents

NICHIRAN BOYEKI&CO.

Djintan terdjoeal dimana-mana tempat.

Salotol keil menociocia dilva.

Moestadjabnja "Shinjaku," obat sakit peroet.







Satelah si sakit mincem sedikit itoe obat, astaga! tidak autara berapa saät lantas bangoen dan semboeh kombali. Djangan tanjak berapa banjak bolehnja mengoetiap soekoer. Sembari n embilang terima kasih sapenceh penceh hati. sang anak dan ibos meneroeskan perdjalanannja.

Maka itoelah perloe sedia ,SHI-NJAKU" djikaloe pepegian. Boekan sadja boeat bisa menoeloeng diri sendiri, tapi O, elang-

Gedeponeerd.

Ach, ditengah dialan diaceh dari kota, mendadak dapet sakit. Tjilaka soenggoen. Bingoeng saol: h olah abis pengharepan.

Sekoenjoeng koenjoeng dateng saorang tosa romannja baik, manis boedi. Ha! si anak lantas dapet sedikit pengharapan. Sakoetika si orang toca klocarken sabotol ketjil dari zakoenja seraja berkata: "Uai anakkoe kasilah boemoe minoem ini obat, nama SHINJAKU". Pada koetika itoe tidak salah kaloe dibilang WANG RIBOEAN tidak bagitoe dihargaken seperti ini sabotol ketjil.

kah baiknja kaloe bisa menoeloeng poela orang lain, sebagi lakoenja si orang toea tadi. Buckan dalem perdjalanan sadja, tapi dalem rosmah tangga, patoetlah bersedia "Shinjaku," soepaja gam" pang lantas bisa dapet pertoeloengan apabila waktoe tengah malem terserang sakit percet.

Harga botol besar f 0.75, ketjil f 0.35.

No. 92

HAROEM PENGANTEN [minjak wangi]

Odeur jang barang satetes soedah menjoekoepi dan tahan 5 hari tentoe terpoedji sekali.

Bagimana adanja ini HAROEM PENGANTEN, orang tantoe heran, tertjenggang alis abisan, kerna satoe te'es soedah tjockoep dan mangkin lama, ma'ah tambalı haroem, serta bisa tahan sapoeloeh hari lehih lamanja; Sedap wanginja ada.

setoedjoe dengan banjak orang maoe. Inilah pasti diseboet Record = KAMENANGAN PALING BESAR SENDIRI antara odeur odeur. Ibarat kata: "Orang pake ini odeur seperti djoega pake ilmoe pelet," ertinja kliwat keras penariknja, precies magneet (besi brani.)

Ini minjak wangi soenggoch perloc di pake di dalem segala keramean pesta apa djoega, terlebih lagi boeat penganten ada tjotjok sekali itoe nama HAROEM PENGANTEN.

Harga f 3.—

Jang no. 92 A. f 2.25.

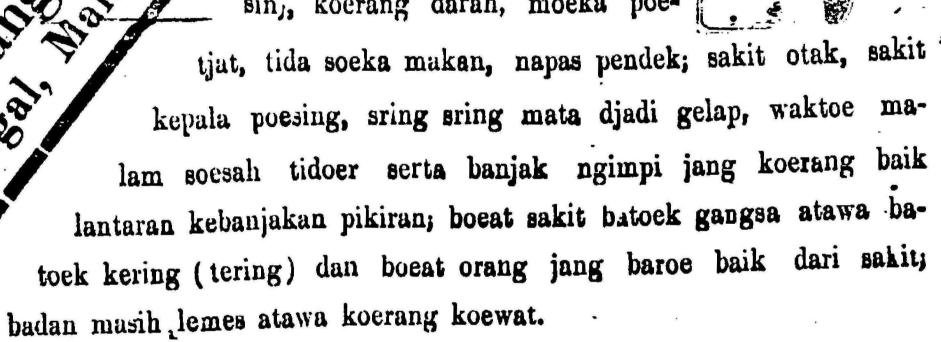
Handelsmerk

chetilon

Bandoens

Data Date

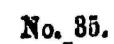
No. 2 PIL SLAMET. Ini obat paling oeta-. ma boeat orang orang laki, prampoean dan anak anak jang koerang koeat badan tlamsin, koerang darah, moeka poe-



Djikaloe makan ini obat waktoe malem bisa enak tidoer, dapet napsoe makan dan tambah darah, serta otaknja tambah tadjam, badan bisa koewat. Orang jang tida sakit boleh makan saben hari soepaja badan seger dan slamet djaoeh dari segala sengsara dan kemlaratan.

Roko Djoega paling perloe boewat dipake njonjah njonjah pada waktoe hamil (boenting). Njonjah njonjah waktoenja boenting apabila biasa pake ini obat bisa dapet kawarasan badan, anak mendjadi koeat. Atawa njonjah jang soeka kloeron atawa waktoe branak ada soesah la hirken, atawa njonjah njonjah sesoedahnja abis branak soeka dapet segala penjakit, djangan loepa makan ini obat soepaja badan djadi koeat dan bagitoe djoega anak jang masih dalem kandoengan bisa djadi soeboer, mendjadi baik dan gampang dilahirken.

Harga (sedang) f 3 ketjil f 1,50.



Sinar.

(Obat mata)

"Astaga piroeliab," bagitoelah berkata toean Piet sembari mengceroet dada menjataken herankja, dan katanja: "Soenggoeh-soenggoeh tidak njana, dan tidak ngimpi, kaloe mata saja ini jang soedah bertacen-tacen ada sakit, dan soedah pake matjem-matjem obat tapi tidak mencelceng, hingga saja doega saja poenja mata bakal pitjek, sekarang telah mendjadi baik dan bisa melihat tegas, lantaran pake obat mata "SINAR" dari firma R. OGAWA & Co. Spenggoeh saja tidak abis heran saja poenja pengliatan sekarang seperti djoega koetika saja masih moeda. Soenggoeh heran! Maka itoe saja brani poedjiken begi sispa sadja jang mendapet sakit mata spa djoegs, lekaslah pake obat mata jang namanja "Sinar" tantos dapet pertoeloengan. Ingetlah bahoea "MATA" itos sepert

pokok akan manoesia hidoep.



HARGA / 1.-

1404061 where on the cons

a Sister St. B. Laugas non

त्यु क्यु आ शत का **र**

12 7 - 4. B. M. and al er er er

1-mmg4m (-mg4---7 அளகுறு ¹⁰ விஜ்னபவழியே gets tos derails enaparthaut

146894445444 29424

italia en Agente



Andred den mander madel on madel on male

18마삭시마마마마마마마 장점= 장소로 사선 = 1, 전= 1, 전= 1 보기 = 대급급점 = 대단마마마마마 전입시도움 ngun-dyndungedungen, makidunmyr-ergigerardial dadendanyin - A A.

material adalesses H nudwignayin **日がまでするのでいるが** CA 2R. M. mu 6 Am K 1 •-88/0/med. まれぬなれる単型の1分の1 -underwingentiner & &

I Bynag

Honga By dust

ஆவிளக்யாடுவவி வடைக்கி mailgentident galle gide ๛หูงหญาอไ/สพาศักราชสา 동장식됐때(여대)원원~원~~ まりなべだいっくでいうきりっき dond the grand midne & men

ปราเบียงกฎกินเหตุการ เกา မာကမg အရသႏၶာကည္မ ${\bf S}^{27/28}$

நகத்தியூரை D. K. no 64,

Jan Bury Gunz

มาเมื่อมเพาเมือนเพาเมือนเพาะ การ มเป Aushang de man aughangm

Riman many andurade youngen min name lance my manged and all all more திறித்திரை விரையுவர்கள் விருவியை நடிக்கு வரி விருவியின்

Il de the transpour the and a

มลแล็สเลาลูลการูเล่าเปลือกและเมื่า รู้ของการกิสมีผินเทพี่พิการกิ ผินเกษาเพียกสิมิ ப் வியாத்தின் மான் மான் வியா வர்கள் வியாவர்கள் வியாவர் வியாவர் வியாவர்கள் வி து கூறு என்று தால் நடிகள்கள் நடிகள்கள் நடிகள் நடிகள் நடிகள் அடிகள் நடிகள் நடிக

வரு அவரு அவண்ளது இன்று வரியான வரியான் வரியான வரியான வரியான வரியான வரியான வரியான வரியான்றியான்றியான் al, dann, angenue aman dans na nagani, wandalyna wana wana พามมาราการูณ (พยาตุกากคุณภาษา กายู่แบ กายการายายังเกิดเมาแบบ - พม கவன்றி வருவான் நிலுவனுள்ளர். மூரியற்று பியற்ற பியன்ற நீர்கின் இவர்கு இவன்றி வியன்றி வ

Anderstogstaggaban zertunge-bjaftigg Idradadninga murngathal alanguan palannya notaistigstaginangs

றுகியது ஸெழியத்பையூறை ஒடி ஒடி

កាត់រាស្ត្រធាសី(ឧក្ខភាព។)សង់ល្អ ភេពសុយ

muyan monadigan balang கை: வேவரவாவ , கழுனி எஎழுவு விழிவி இன்று ஆர் எய்துன் அமேற்ற வ งานี้ เก็บ

ய வான்வ வி சல் வ வ வ வி வி வி வி # 요 전 4 2 D. K. No. 64.

II ஆய்கள்கிலை வக்கின் ஆய்கும் வான் வான் வான் வான் மான் நி magagen is Tochoorder. வ்வுளையெனுறை வுகுறைவுறை momentalen for municher of the klets on an mil bloment முறு நின் அடியானுக்கு விவாவர்று வரை வில்கிய வைக்கி and the same of th ஆய்வாள விய்யூ வெள்வே அவவை தாயும் வவிய விய मार लक्षणीय क्षा कुला का किला प्राथम प्राथम के का है है है। குக்வாள்க்டை ஆயும் வாவாவான வக்காட் கடைய வக்கிற வாறி இவ துத்தை, வசுவையசுவைய்கள் சகைவையை வயிற்க கு இயன்கள் ஐயா பய வியா விறிய விறிய விறிவர் வணி ஜுக்கினே ஆவலை ஆன்று வ சுவ் நிரிவி அவ ஈ க்கிருவத்தியை கழையழிலு பில பய முலிய விபிலிறி का क्षेत्र भी बाहून कुए देवार क्ष्म की बाला भी औथा राष्ट्र की का की बाहून का Stored Street our was been on well of with London on you wall or who was யுக்கு அத்தை Apa toewan tidak mangerti dan mengatahoei djika manoesia jang benar lahir dari goewogarbo itoe djoega tidak memake pakean apa apa, lama 2 tambah cemcer tambah kaada'an, tambah sampoerna. acrhirnja ada jang bisa djadi e nductenr seperti toewan, mentjari goeno kojo boewat ngiugoni anak binik.

Ilmedord & War Sater gen Walnung wang water ye Hanny British many American Salar della ப்பியும் விற்ற al ggallyndaynengalet ngalletytalming मा प्रित्म स्था ना मिन्या ग्राम्य ना मिन्या मिन्या मिन्या स्थ inm gengengenses-Aright meng dengeng 8.0. gensten gran in வி ஒருவியாக வெய்யை வகுகும் வாளு விக்கரு வகு வகை வகையுக்கு இவுள் பயுக்கையுக்க அது many yan som segren sy than South of Bot or Boll and se யுக்காவ் வரு வகற்கு வக்கில் வரி 4 வகியை வருவியி வ भ का का के के का का का का का का की का की का की का की Stah mi gam Basam ma Bappolamy

watanja fikiran tosan Spring toch niet langer dan uw Blok langis, Hay grand and and man of Jeklets & granden grand

வு Stah க்காகாக்கள S. O. வறிதி மூறு ரதுப்பா காளிர அவு நக்கை ஆவர்கள்கள்கள் இவின்ன இவிக்கையு ஆடி அமை ஆசூரு க்க அற்ற 8. 0. மட்டியாள் இன்கள்ளார். கிகையல் வு The war some and some Alg. Verg. com an in the some some and ய அடைத்தை வாக்களில்கள்கிய அண்டை ஆகுறு ஆக எனிழ் வுக

!! இவ்வெத்து வகிக்கி ஐ (வுறைவு ஆயுவது வாழுவ ஐவ பாரு புறிரவாது அவை இன்னிறேயு இறை சவது கோம் யாள் வாக வேள வின்று வாவையாவிய வின்ற வின்று வான்று வான்று வான்று வின்று வான்று வின்று வான்று வான்று வான்று வான்ற ள்ள வளவிக்காறியையில் இவகுகியியாகவு மூக்கை எய (ကေလ ာိသားကေက လည္သောက ခိုက္တာသ(ညန္႔ ဆီအတိုး ကေခွင့္မညီကို ကောင္ျပညာေတာ့ မွာျခ வான வாய் கள்ளவுறு விறியுள்காக வப்பு பழியம் with the transmission of the same of the s இவுடையிற்ற படி வெளையர் வள்ளவ அறுஷ் வினிய்வ க ளாடிறு பை கள் தி. 8. 0. வேலம் ஏனவு வுறுக்கை அன்று வ men - 1 20 0/0 symanis Sagen somen in mich cont

Een rotte appel in een mand maakt al het gave fruit te schand. யுவு நடிக்கள்ள பெய்யூறு, Stah பய அதிரை வண் S. O. on the state of the same of th Ra ကောက္မရေတာက္ကု စီးစားရသာမာစေပေးသည္ဟုစက္ကု ရမ်ားကောင္လည္မွာရတာမက*်*

। के ब्रोब्स का अध्येषा के शामाना क्ष्मी श्री हो न न श्री की न र स्ट्रा Kmd. Emeinem eleinen en en en en en en S. O, and en min றுங்கியகளின் N. I. S. வாஜனம் அள வுறைவுறை dersteuningsfonds, புதுறுவைவை விவக்கையற்ற பற் புறிவபோமாறிய அடைவிய பறு இடை V. S. T. மாரங்களைV. S. T. P. வூரினவராரமான வடி வடக்கி புளு Kmd வரு வளைவருவின் வைவிறு வைவிற அமாகியை விளையாள்கள்கள்கள் விளையாகு Organ V.S. T P. No 8 கூற்ற இயுள் அவவை வரை இயு அறவான ஆ கையே நூகுயின்றிதிவதியியத்பெர்ப்பிய துதயாபி on mon in wines as mon if in the sen of an en in on one of a say a mon வவு வேள்ளை அவ்பாகு நிறையூடு வேள் நிலில் வி கிவுவாதிய அவரவற்றி இடியில் 5. U. விவ்வு இட வகி பாக வழுக்று வணிவு வ அவை பாணிவுவா இவையியாக வை ஐயர்குகளுக்கில் ஆவி கமுவதித்தொள்ளுக் வையால் ஐ வை ஐ வாக்கையூல் ஆ மூல் வகில் வேலில் வகிய வதியுள்கள்கள் வேறுவை வெயுவது அளங்கள்

lialent gra a min malay of ay on we down the our mil of m திக்வியையினர்களியது வகியிய முனவயான, வடிவ निया द्वित्र का का का का का का का की दी निया निया की की का का का की ही

me um der

Il and we own own "

|| ഡ ഡ സ ന്ന് പ്രവാധുവ

Demillan and marray and das realing Anserter Will Amend and a served का र हु। से लास्त्र का काला करण का जा लाला है राज D. K. no 141. man IV. no 12 m us on V.

புள்ளனு வறுத்து 29—30 Mei 1915 அது குருக்கு கூறு முறு வன் விரும் அள்ளி: Socitett de club dan welling County dan British designed

लसल्यां का मान्य स्था ने अवत्या भारत था। culair in ma equal Dat aan het oprichten van dit huis vele kosten verbonden zallen zija,

behoeft geen betoog Reeds werden door velen lijdragen daarvoor toegezegd, doch helas mosterkend worden dat de fondsen op deze wijze opgezameld lang nog niet voldoen.

min Juna man market man as 12 m

ឈ្នាំស្នា មាននាទាធិលកាម្មិស្សាក្នុសាសារ _{iptee-} ក្រុមសិសិស្តម្ភាយមួរ កាណុរ្សកាំ៨ស៊ី விக்காகுக்கு என்று வல்ல காக்கள்கள் வகையுட்டிய வக்காக நாக்கு வரு வரு வருக்கு நாக்கு நாக்கு நாக்கு வரு வருக்கு வரு

> Ten ta (x 3) பஞ்ஜன்றில் வளைப் inteckenlijst வுக பர, hahasanak. வண்ணமாறியை பு பான்று வெயுகையின்ற பாறு X. மாம் வெய்யாள் வாற்ற கள்ற 12 ந

สตุ 1 9 1 5 บุลิเลา เกาเมลียนกา Cir. เนานากกุลเกาเลียนากลู้เลา เล่า กาลัก สการสู้เลื่อง วาลุ่ mm 3: 28: 48 2 1915, NE 38 2 1 190 1 190 1 18 பூர் விற்ற வாய்கள் விறியார். ப்பதான் பகுகைப்கு ப்பட்பத்தையூ வி வகுவியிரும் newgen aging man an in men a Zamen, mentanenan, mer

அடி உருக்கிய வரு பார்க்கி (Verkoopperij, zooals kermis)

Beheer (Sters) เทพารสมาสาการสสการสุขายาเมื่อได้ได้ เก็บเทพารานารานารานารานารานา மையின் வளை விரும் மான் வளை விரும் இரும் வள்ள வளை விரும் இரும் வளும் வளிம் வளும் வளியிரை வளை வளும் வளிகள் வளிகள் வளிகள் வளும் வளுள் வளும் வளுள் வளும் வளுற்கள் வளுற்கள் வளிகள் வளிரை வளை வளிகள் Enmanningenermen jung men gen Alden Dagen menser rugen ett. வருக்கு ஆய்களும் குறு வருக்கு இத்த வுறையுக்கு வருக்கு வருக்கு வருக்கு வருக்கு வருக்கு வருக்கு வருக்கு வருக்கு ளவுள்ளுமையாகவாகிறு வகவையாக வரும் வருக்கு வயன்று வயன்று வயன்று வயன்று வருக்கு கராறை, வள்பபறிபுதி விஜிய்வடும் வையாறு தலுக்கி, சுவாவிகாக்கு குரிய துகிக்க, வகுவுறு காகி விவகி வையாயும் ஆரை கடும் $_{B^{\prime}}$ $_{O^{\prime}}$ நூன்கிய கார் தர்க்கியில் கம் கரிக கரிக்காறுள்ளி பிய M. வூறையை வரை விறையிரு வரை வரிய துறிக்க வெளுக்கு வக்கையிகர் படி கடி கர்ப் கண்டி ก็พิกาศตเทพารักษังเทพารา อาสารามีถึงเพิ่มเติดเราะ ผิงเผา யியாதற்பாக வளியத்து , குறிவது நாயுக்கு நாயியாக நாயியாக நாயி வளகுயிர்களிற நாகு வரி வளகுமாற்ற நாக நாகுமாற்ற நாக B. O. Atdeeling Klaten. இனையுக் மானிய பயது பறு நின்றி அவர்கள் வரனது, வக்களைய கணிய யாய்காளாள நிலு வுகு விறு வரு வரி வரு வரியின் வரியில் கிபுக்கால்கிற கவின்ன்னழ்ப் 28 அடிக்கு பின்றன்ற நின்ற வகூறவனிறையாக நக்கையாக நக்கையிறையை இது வர்கள்கள் இது வர்கள் வரு இன்ற வர்கள் இது வரு இன்ற வர்கள் இது இன்ற வர்கள் Canzadaman was a mashing

து ஆன்றாவி முண்

mit qui sur qui cit cin (eng i an cin 、 anders

இன் துழு இராவவிகள் ₈ அவு உ Indulyamm gladent men senden சுற்பு வேறு வெறு வேறு விறு வையாக பிறு பாறு J. de ZOMER மேறு வெறு பாறு பாறு Bugnegnegue und mundening für munden na munden bei beistert en புக்கையைய் மான் மாவர் பாள் cursuslesen) க்கணம்க் அத்து வக்க

ам жаматы шаты шаны правы пред от да до ZOMER и и да

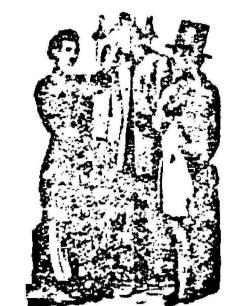
Key 1/18 quanting S. T. D. N.

as Wall

46 I กมเลือน ถูก ถูก เมื่อง เลาการกลุ ก ผู้ เลา คุณๆที่เลี้ยาเก็บติเทพ ยากับเกณ คาดิเมตา 1915. ณ ๆ กมตับการ ப்பது இது வக்கு இது 1. 2. 8. 4. 5. வரு 6. வவன்றையையில் விரைய்கையை สาวพาริธัยาริธัยารูผู้ สเพศ สถาพนาทาย เพื่อา! เพื่อกามลุ่มูเพลิติตนาลเดิเมษาท பஞ்சு வின்றன வுகை வரு படி வுகை அரி __No 74__ ทอีกทรูกผ) ผนิกูณฑพลกฎสลผูก B mg wwg water g wyng wa dea w yr m gyr w der. வு N. V. B. O. வடுவப்பா வகிறுவடிக் f 1, 25 கேறி விழுவி

ארוטחוטחא

แลงานพลัง 🕻 சு ஆய்யா நாயா வி ஐ ஐ வேர் _අ விகியூக 1/16 min mangen en f 2, 50. போதுள்கு பெற்று வின்ற விறையி



ற 6 அன் திற மா க வரு, மூக்களையாகியி மூக்குகியை வின்னியில் வெயியில் வெயியியில்

> (இ புற்று அவர் நடையாவிடிய.

J. J. Z. OFFRINGA.

ANTI OPIUN.

telegram adres.

MARTOWIKORO.



12 12 14 15 14 14 るとは、

Thee-Ampel. Depot.

பு வாவ வு வா வா வாவு வா வீர்

en en en

とがのというなる。

THEE AMPEL

வியக்காள ஆதுயூகி: கிஜ்னகை த 6 m ผู้ ผู้ คง ฐา (อนาลุม)

Minjak Param Tjap



Meriboe-riboe.

Soerat' kepoedjian darı segala bangsa. Membilang terima kasih serta menjatakan M NJAK PARAM TJAP SINGA dari LIM ENG TJI-ANG di PADANG, jang paling MANDJOER dan amat MOESTADJAB akan membaikk in (menjem boehkan] roepa roepa penjakit soedah kesoehor koeliling negri.

Djoega soedah terima soerat soerat poedjiadari pada Toeaukoe Toeankoe, Panglima Regena Larashoofd, Koeriahoofd, Radja Radja dari Tat panceli dan Timoer, Hoofddjaksa, Sjech Sjoch dan Alim Ollama rapat igama Islam, Nionja-Njonja dan Njonja djanda alam: Resident J. C. Boijle, Liatwilosianseng, Kapitein, Luitenant dan Wijkmeester, serta ankoe ankoe Penghoeloe wilk Penghoeloe Adat, Penghoeloe Agama, Penghoeloe kepala, Wedana, Mantri policie, Djaksu Landraad. Adjunct Djaksa, Kadji Landraad. iamam dan Chatib, Goegoe Goegoe sekolah (onderwijser), Mantri Opium, Helper Opium den Toean Toean Commies dan Klerk post, Station dan Halte Chef, dan soedagar soedagar -jan ternama, serta dari tosan tosan pertoskangan soerat soerat kepcedijan besar dari koempoelan toeankoetoennkoe dan toean toean jang mendiabat pangkat pada Gouvernement, iin itoe da lam negri Residentie Fadangsche Benedenlandden, negeri Padangsche Bovezlanden, Fort de Kook, Pala Combo, Padang Pandjang, Solok Priaman, Fort van der Capellen, Batce Sangkar dan lain lain negeri, dan beberapa toean toean Journalist, Redacteur dari seerat scerat chabag di Hindia Nederland jang soedah poedji dari kosibatan mosstadjabnja (kemandjoeranja). Ini Minjak Param Tjap Singa seadah menjembechkan rospa rospa penjakit.

Ini Kinjak Param tjap singa moestadjab sej kali serta kemandjeerannje, amat perdice sekali orang orang menti sedin ini Minjak Param tian sings dicalem roomah, teroetama beest crass jang soeka pergi kehoetan dan jang soeka berlajar di acetan den perdice breat crang jang pergi ditanak Mekkah d. l. l. amat bergooms dicalam periajaran dez berejalanan diaceb, keshataanja ini Minjak Param ting Singa ada amat besat robell, ignites membalahan segala

roops peziakit seperti lang tersebost dibawah int: Ponishit kena Angia dan kooman kooman locks kens plac, den tertjostjock besi pakoe. bengkak keza tarpoekoel, biscel, koekce tjanggoe, bengank bengant, biring biring, koerappano, koreng, kadas koodis, tookak, Rambi, ponat penat, koeman ajer di djari, tangan dan djari. maki, gatel, gatel, segala rospa penjakit dikoslit-

Sekalian bisa bisa digigit sepanan, perect gemi boong digigit kalo, colar, laba (tawen), kena miang bio bio kena colat boelce, galigate, digigit semoet api, njamook dan kena angin djahat. masok angin. sakit percet, mercejan angin, moroojan doeri, sakit oolee ati, sesak mapas, sesak selse ati, kaki tangan selar selaran, ketisetice kan antere hadan, Kepala poesing, batcak batoek, sakit dada, sakit kepala, sakit serat moesi dan kona terbakar, dengan api, kona lak soorat fang terbakar kesa besi panas, terstram ajer panas dan lain lain, penjakit dingin dan penat ponat antero badan, badan demami kaki tangan dingin dingin loompoo, sambob, sambok, sakit pinggang, sakit dalam toolang? cerat cerat kakee, entjok (reumatik), melandjer: melandjer, sakit terkilir, salah oerat, lince-linee pegal pegal, bengkak isang (bagoek andling bengkak dekat leher, sakit telinga bernanah, cedoon, stau barah dipangkal paha dan pangkal (ketiak) kaki tangan kepetjeng (kepiradan) cerat terkilir, terkilok dibantal, sakit gigi bor lobang, djariawat, sakit koeping berbiscel, keeping bernanah.

Ini Minjak Param Tjap Singa amat becar gee mania dipitit pitit [cercet cercet] sekondice? badan tentoo mendapat kesihatan dan menamba koedrat (kekcestan) kepada sekalian orang lakilaki perempesan anak-anak dan erang' beser. teroetama bosat orang losak dan mooda dari jeng dingin dipanaskaanja, dan cerati jang kekoo, dibsikkan, apa lagi beest orang orang porampoean jang barce habis beranak perdice dibarostkan (gosokkan) ini Minjak Param Tiop

Singa boest mebilanguan roops roops penjakit. Tian tian etiket seria stempel lak di botol dan etiket pembeengkoes dilcear ada pakel TJAP SINGA dan Berikeet ada soorat ketrang: an pakeinja.

1 flos (isi 80 grass) à f 1—1 fies (isi 10 gram) a 10,40 dan 1 fl. isi 5 gram a. f 0.30 pesanga paling sedikit harga f 2-Kales beli 12 fles da. pot Rabat. Lain onkest kirim.

Pesanan jang koerang dari barga f 5 [lima reepiah boleh kirim post regel (france) sadia deri 10 cent sampai à 10,50 cent dan tamba engkect kirim peat pakket f0.80 cent;

Bolek dapat bell rada: Line Bog Tilang & Co. East poors Disvs-Passis. Bissen poten dapot bell pade Est, den E patient motory

-58-

ကြက္ကြက္သြက္သည္။ **நெற்ற ப**ுகிற வின் வின்ற வின் வுகை வகு வக்கு ஆக்க இன்று இத்த இத்த வக்கு வக்கு அவித்த இ களு முழ்க்குறு வகிற வடி மறுள்ள கூடி இது விறுள்ள வூடு 31 குவி 1915 မှားကြောက္ခရိုက္ကမ္တာ ကမ္ဘာ့တွင်း ကမ္ဘာ့မွာတြေ $\frac{1}{2}$ ကိုက္ခရိုက္ခရိုက္ခရိုက္ကမ္ဘာ့ကို အကြန္တာများမျာ $\frac{1}{2}$ ကို வுவடு 0, 22×0, 15 M. வத்கேஸ்கில் பி வே 103 வை, புனிறிபுறு: 11.— முன்பி இரையகு வணவுகள்கள் நடி 1914 1 1, 20. இன் இவியு 111 இத் 240 கையுளி இ அடைப்படுக்கு

m' gagden gunngmind nammed nagaminden game meneng ு த க வ 1 த க க வி 168 க வ பு வி 12,50 men mannyal(nam) sam sangeteekend

ได้อุเทตในขตที่ผู้กะถูกษุกก์ เฉ **ปมาทยูกแบบผู้เพิ่มผู้เพิ่มผู้เพิ่ม**ผู้เพิ่มผู้เพิ่ม

பு கு கை வர் தாகையாகத்தின் நி கையில் நி வதிக்கி Bom B. O. manimum Jayans

Igwan a gran min all H. V. B. O. வுர்க்கை இழுவ அதுக்கின் வருவுக்க

இவை வியின் வை மறும்கள் இழி புறபூரன் விக்கவு இகையா 中國西部門門內閣 / 中午日前期與日內田村的同时代之 山中 dan man Anna maring man Aturn of the sold for the சுதியானவல் பின்வுறு ஒரிய இருவை இட்கள் கிறுமு an gunnyngegentelennyngenten Zutregen Tou **ஆயை நபய**ிஜான்று ' வகுவுள்கு எவுள்ளவிறிவதி Allgadte Almalntigmen Band Burnate game விழுக்கியவ் வில்வில் இட்டிய இருக்கு வடுக்கு வடிய. pgammyen nadynganautadangny. monument) proprodugation of organists

1. பிருக்கு 6 1, 50. இவை இரபாடு இருவக்கையே 1 பகிவப் அவும் புரையாக விருக்கையாக கூ отвория N. V. B. O. прилимент 可容明明 新大田野岛西南部 山山下一



N. V. B. U. வயடிகையுக்கிறவுக்கிறு 2, 22mgamentemangunen mendudent **உர்ளைவர்கத்தமுள்ளை நான் ஐ குறை தீன்கு வ** gertadrein zuschteuscht dergner Michaelte Wind and any of the party of the same of the புது கூறித்போகைக்கில் 32 காவு முகிக்கிறு 1 வக - Mai 10, 62 34-1080 # 45-7 30-4-19 10 20 Gq 001 10, 65

*แพลเพา*ง

na july name manage and THE BUNGER OF THE PRINCE OF TH 1 m + m 11, 50. wam sur qu ser 10, ் அதி வின் வி N. V. B. O.

" remains

புள்ளுள்ள வெய்கள்கள்கள்கள்கள் விறுவர்கள் விறுவ வறு வற்ற வில் வகுக்காகவுவைய் நாகிகிர ஆக்கு எவசுப்பாழு பார்க்கா/ வூல்வகிகிறோருக்க இ வளளுள்ளி ஒடி: வங்கு ஆய்வில்வில் கழுழ்குக்கு வ-12 ஆவருகிவிவிர்கவ, வழகையூவரிமூரித்து. வை அறு நின் விறிவியி வாறு நின் வக்காற்கு mymber 100 m & chan 3 was 60,21 × 0,17 dan 8, on 8 36 chan 0,008 வட்டிக்குபுது 12, வுக்கி 2,25 வையுக Ingmaggengelangggggamalge: graden desdant the Bathagian gradient and large and muggrenn-guangen ngangungen القوي

भोका का क्षेत्री सरका अभाष्ट्रा व्याप ने श्रीस्था

祖祖は西山南の山間山町の山場のあってが安か一(八十 nantamin against mountamin duit desperate all gathemonthy for the Burnahamim gengenand tagina gua - Munna galenga - gu farina landaddadagamajamayamal 11. 20 Admi Samplanes, 10, 15

and my manual and my man and market ப் நீய ஆண்டு நியில் ஆயி கோ தீய ஆ 海野心を見られることの日本の日間出版と

f1. ा टी अप ने ख्र

7 11,35



Lekas datang. Lekas beli! Biar senang!

Ditoko BOEDI-OETOMO sekarang soedah sedia barang-barang sebagai dibawah ini; " "Sepoh mas" silihasih C , perak , bermata

Silahkan lekas datang beli, karena terima tjoema sadikit. Tanggoeng baik, goeng koest, sebab barang' ini bikinannja M. Ng. TJITROTENOJO Solo jang soedah esobor tentang pembikinanja barang mas dan perak.

> Harga diatas selainnja ongkost kirim. Boleh dapat beli pada N. V. DRUKKERIJ B. O. SOLO.

J. H. SEELIG & Zoon BANDOENG.

Baroe trima lagi:

VIOOL complete dengen peti gossok senar hars f 10— f 12,50. 15.— VIOOL boeat bikin Reclame dengen complete f. 17,50 Gitaar harga dari f 7,50 compleet f 10. f 12,50 f 15.— Mandoline f 7,50 f 10, - f 12,50

SOELING pandjang 1, 4, 5, 6, 10, 13, klep # 8,50 sampai f 25. AKKOORDZITHER dari f 7,50 f 10-f 15.-

Segala perkakas, sensar oetawa lain lain dengen harga moerah: Priscourant boleh trima.

SOLOSCHE VOLKSAPOTHEEK

doeloe Kamar obat MACHIELSE.

Lodjiwetan

Telefoon No. 6.

BAROE TRIMA.

Katjamata

Katjamata

Banjak roepah-roepah, nikkel, perak dan mas, model baroe, model lama

Bekakas Portret ada sediah Katja Agfa, kertas P. O. P., dan obatnja sakwarna GLYCIN

RODINAL Segala warna MINOEMAN

Limonade dan Aer Blanda Hygeia tjap KOETJING.

The Base of the second இவர்காகவாகி வடியத் க்கு அது அது கிறிறு வை இது வை விக்கி வரு கமுடிய 620,49 men Barnaming gan Amore கை ஒரு கிறைக்காத் மூன்க வெள்கு கிற கத்திரை (வி. கு mingstanderingmin (Minmuth gritt deal d 4mg4hinepgennds mmgammymallgadmymmmingide க்கண்ணாராக ஆக்குவக_{்கு} வைவிக்கில் வி wagenablingspenner, drangebuert ne will hyghanywalladis 12 draing Rowing destrigamentalis 12denall goodstallingen Agrammy dage = 1 Ignanga desenanga alama Erlyungan ja affarlannen den den den geffelan zugige

งของการคำ เพลางสู่ในสู้เลิสเกษฐกลา.

ஆகோஜ்**ஸ் வ**வு எவி அ

Ingan-Signimmentaminaminementergues character any mangaland any malgame, refer さんかんがいできる いまるころ かんとい (しんしゃ) なる กฤลูกเลฟสตาลรูฟฟ์ฟ Bankgum Jes em and meddan fall 138 men! " Branggaragianag, mmmagar (24) nondiguage guinail dandadage me வந்தப்பாற்பட்ட தம்ழாழக்கி வழுழவிக்குவ் 異角のしょののとなるなるとのとなるなるのであると wammandanadangdda: gaggwiden Bol downing dan sy dan gand money off county there is ating an Arrivial ad al , desino de eg of Ab aldra maters மு கிகிபுத்னா 1 வகைப்படை முற்று வி 11,10 90-101 11,50. 4840 20 11,46. Brage न-मन्त्रेश्स्याः